



# Direttive per trasmettitore di dati salariali

## Direttive standard salari CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec / In collaborazione con eAHV, SUVA, SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

### Overview (Domain Overview And Usage)

Filename: SalaryDeclarationDomainOverview\_it\_[domain= Tax ].pdf

Status: final

Schema: SalaryDeclaration.xsd

Namespace: <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Schemaversion: 20200220 / 0.0 ( major / minor )

itServe ag (30.04.2020 17:43)

## Domain Overview Document

=====

(swissdec / itServe 2020/04/23)

(texte français au dessous du texte allemand)

(Testo italiano sotto il francese)

folgende Top-Level Elemente des SalaryDeclaration werden hier in der Reihenfolge des Instanzdokumentes aufgeführt:

Company mit

- a] CompanyDescription (Angaben zum Unternehmen)
- b] Person (Personalien, Arbeitsplatz- und diverse Lohndaten pro Domäne)
- c] Institutions (Empfänger- und deren Kunden-Daten)
- d] SalaryTotals (Totale von Löhnen pro Domäne)
- e] SalaryCounters (Tag-Zähler pro Domäne)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Angaben zur Lohnmeldung)

(Siehe 1. XML-Schema Bild mit der Lohnmeldung/SalaryDeclaration  
und 2. XML-Schema Bild mit dem Kontext DeclareSalary incl. Container)

Bemerkungen:

- Die Verwendung der einzelnen Elemente (Usage:AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc und Statistic)  
sind noch nicht definitiv festgelegt!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Wenn die Elemente sequentiell pro Hierarchie angeordnet sind, wird nichts vermerkt (default).

- Wenn die Elemente als Auswahl pro Hierarchie angeordnet sind,  
werden (begin) und (end) -Texte zusätzlich markiert.

- Pro Element werden die Beschreibungen \*short, \*domain, und \*technical angegeben.

- Vorkommen bzw. Anzahl gleicher Elemente (Zähler bzw. zwingend oder optional):  
fehlt eine Angabe dann gilt immer der Defaultwert = 1 , d.h. min oder max Occurs hat den Wert 1  
alles andere wird explizit angegeben.

z.B. ... ] d.h. Element ist zwingend (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : ] d.h. optional und max 1 Elemente (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2 ] d.h. optional und max 2 Elemente

... min:max Occurs 1 : unbounded ] d.h. zwingend und max unbegrenzte Elemente

Übersicht der Struktur mit XML-Schema

\*\*\*\*\*

Par la suite seront décrits les éléments racine de SalaryDeclaration dans l'ordre d'apparition dans le document d'instance:

Company avec

- a] CompanyDescription (Informations sur l'entreprise)
- b] Person (Identité, données sur l'emploi et les salaires par domaine)
- c] Institutions (Données sur les receveurs et leurs clients)
- d] SalaryTotals (Totaux des salaires par domaine)
- e] SalaryCounters (Compteurs de balises par domaine)

f] GeneralSalaryDeclarationDescription (Informations sur le message salarial)

(cf. 1ère image du schéma XML-Schema avec le message salarial/SalaryDeclaration et 2ème image du schéma XML avec le contexte DeclareSalary incl. Container)

Remarques:

- L'usage des éléments spécifiques (Usage:AVS, LAA-, LAAC, AMC, LPP, CAF, Tax, TAtSrc et Statistic) n'est pas encore réglé définitivement!  
(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])
- Si les éléments sont arrangés séquentiellement par hiérarchie, rien n'est marqué (default).
- Si les éléments sont arrangés comme choix par hiérarchie, les textes (begin) et (end) sont marqués spécifiquement.

- Pour chaque élément seront affichés les descriptions \*short, \*domain, und \*technical.

- Existence/nombre d'éléments (compteurs impératifs ou optionaux):

S'il n'y a pas d'information, il s'agit de la valeur par défaut = 1, c.a.d. min ou max Occurs prend la valeur 1

Tout ce qui diffère de la valeur par défaut est indiqué explicitement.

p.e. ... ] c.a.d. L'élément est obligatoire (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 : 1 ] c.a.d. optionnel et au plus 1 élément (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2 ] c.a.d. optionnel et au plus 2 éléments

... min:max Occurs 1 : unbounded ] c.a.d. obligatoire et pas de nombre max d'éléments indéfini

Aperçu de la structure basée sur le schéma XML

\*\*\*\*\*

I seguenti elementi di livello superiore della Dichiarazione dei salari sono elencati nell'ordine

del documento di istanza:

Azienda con

- a] Descrizione della società (informazioni sulla società)
- b] Persona (dati personali, luogo di lavoro e vari dati salariali per dominio)
- c] Istituzioni (destinatari e dati dei clienti)
- d] StipendioTotali (totale dei salari per dominio)
- e] SalaryCounters (contatore giornaliero per dominio)

f] GeneralitàDichiarazione di salarioDescrizione

(Vedi 1. Schema XML Immagine con la dichiarazione del salario  
e la seconda immagine dello schema XML con il contesto DeclareSalary incl. container)

Osservazioni:

- L'uso dei singoli elementi (Uso:AVS, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, TAtSrc e Statistica)  
non sono ancora definitivamente determinati!

(Revisione con protezione dei dati, in particolare dei dati personali [Particolari] e dei dati di lavoro [Lavoro])

- Se gli elementi sono disposti in sequenza per gerarchia, non si nota nulla (default).
- Se gli elementi sono disposti come selezione per gerarchia

I testi (inizio) e (fine) sono contrassegnati in aggiunta.

- Per ogni elemento sono riportate le descrizioni \*corto, \*dominio e \*tecnico.

- Occorrenza o numero di elementi identici (contatore o obbligatorio o facoltativo):

Se manca una voce, si applica il valore di default = 1, cioè min o max Si verifica ha il valore 1  
tutto il resto è esplicitamente dichiarato.

Per esempio... cioè l'elemento è obbligatorio (min:max = 1:1 default)

... min:max Occorrono 0 : ] cioè elementi opzionali e max 1 elemento (max default)

... min:max Si verifica 0 : 2 ] cioè opzionale e max 2 elementi

... min:max Si verifica 1 : senza limiti ] cioè elementi obbligatori e max illimitati

Panoramica della struttura con schema XML



```

<DeclareSalary xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclarationServiceTypes"
  <!-- state of standardisation: [12 lines]

  <sdc:RequestContext> [16 lines]
  <sdc:Job> [30 lines]
  <sdc:SalaryDeclaration schemaVersion="0.0" xmlns="http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220
    <Company>
      a] <CompanyDescription> [43 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- staffs -->
        <!-- ===== -->
      b] <Staff>
        <Person> n * <Person>
          <Particulars> [25 lines]
          <Work> [8 lines]
          <AHV-AVS-Salaries> [9 lines]
          <FAK-CAF-Salaries> [71 lines]
          <UVG-LAA-Salaries> [11 lines]
          <UVGZ-LAAC-Salaries> [10 lines]
          <KTG-AMC-Salaries> [10 lines]
          <BVG-LPP-Salaries> [6 lines]
          <TaxSalaries> [78 lines]
          <TaxAtSourceSalaries> [40 lines]
          <TaxCrossborderSalaries> [10 lines]
          <StatisticSalaries> [36 lines]
        </Person>
      </Staff>
      <!-- ===== -->
      <!-- Institutions -->
      <!-- ===== -->
      c] <Institutions> [67 lines]
        <!-- ===== -->
        <!-- SalaryTotals -->
        <!-- ===== -->
      d] <SalaryTotals> [68 lines]
      e] <SalaryCounters> [11 lines]
    </Company>
    f] <GeneralSalaryDeclarationDescription> [15 lines]
  </sdc:SalaryDeclaration>
</DeclareSalary>

```

XML-Instancedocument  
ICHAGCompany.xml

## Konfiguration / Configuration:

Dokument mit Beschreibungen der Elemente innerhalb der Domänen:

all = alle Domänen

oder nur: AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic

Filter zum Domänen-Bereich:

\* all = ( AHV, FAK, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, Tax, TAtSrc, TCrb and Statistic)

\* AHV

\* FAK

\* UVG-

\* UVGZ

\* KTG

\* BVG

\* Tax

\* TAtSrc

\* TCrb

\* Statistic

Aktueller Filterwert:

**\* Tax**

## Technical-Notes:

DomainOverviewDoc Version = 20200421

SalaryDeclaration Version (bzw. targetNamespace) = <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20200220/SalaryDeclaration>

Document Type = domain

Domain Range = Tax

## a] CompanyDescription

Element	<b>Descrizione dell'azienda</b>	
Short	Informazioni varie sull'azienda	
Domain		
XML-Data	<i>tag=CompanyDescription</i> <a href="#">?</a>	<i>; type=c:CompanyDescriptionType</i> <a href="#">?</a> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
01		
Element	<b>Nome</b>	
Short	Nome dell'azienda	
Domain		
XML-Data	<i>tag=Name</i> <a href="#">?</a>	<i>; type=c:CompanyNameType</i> <a href="#">?</a> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
	<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	
01.01		
Element	<b>nome o nome RC/UID-UST</b>	
Short	nome o nome RC della società	
Domain		
XML-Data	<i>tag=HR-RC-Name</i> <a href="#">?</a>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
	<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Name</i>	
01.02		
Element	<b>Riga complementare</b>	
Short	Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc.	
Domain		
XML-Data	<i>tag=ComplementaryLine</i> <a href="#">?</a>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all</i>
	<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Name</i>	
02		
Element	<b>Titolare</b>	
Short	Titolare	
Domain		
XML-Data	<i>tag=Owner</i> <a href="#">?</a>	<i>; type=c:CompanyOwnerType</i> <a href="#">?</a>



		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
02.01	<b>Nome</b>		
Element	Nome del titolare		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Firstname</i> <a href="#">?</a>		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
02.02	<b>Cognome</b>		
Element	Cognome del titolare		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Lastname</i> <a href="#">?</a>		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Owner</i>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
03	<b>Indirizzo</b>		
Element	Indirizzo dell'azienda		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Address</i> <a href="#">?</a>		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; type=c:AddressType</i> <a href="#">?</a> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
04	<b>Numero d'identificazione IDI-UST</b>		
Element	Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=UID-BFS</i> <a href="#">?</a>		
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; type=c:UID-BFS-UnknownType</i> <a href="#">?</a> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
05	<b>Sostituire</b>		
Element	Rappresentante della società		
Short			
Domain			
XML-Data	<i>tag=Delegate</i> <a href="#">?</a>		

		<i>Instance-Path=/CompanyDescription</i>	<i>; type=c:DelegateType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
05.01 Element	<b>Nome</b>		
Short Domain	Nome del rappresentante		
XML-Data	<i>tag=Name <a href="#">2</a></i>		<i>; type=c:CompanyNameType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>	
05.01.01 Element	<b>nome o nome RC/UID-UST</b>		
Short Domain	nome o nome RC della società		
XML-Data	<i>tag=HR-RC-Name <a href="#">2</a></i>		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>	
05.01.02 Element	<b>Riga complementare</b>		
Short Domain	Riga complementare per il nome della divisione, denominazioni di filiali ecc.		
XML-Data	<i>tag=ComplementaryLine <a href="#">2</a></i>		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:2; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Name</i>	
05.02 Element	<b>Titolare</b>		
Short Domain	Titolare		
XML-Data	<i>tag=Owner <a href="#">2</a></i>		<i>; type=c:CompanyOwnerType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=all</i>
		<i>Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate</i>	
05.02.01 Element	<b>Nome</b>		
Short	Nome del titolare		

## Domain

XML-Data

*tag=Firstname [?](#)*  
*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner*

## 05.02.02

Element

**Cognome**

Short

Cognome del titolare

Domain

XML-Data

*tag=Lastname [?](#)*  
*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate/Owner*

## 05.03

Element

**Indirizzo**

Short

Indirizzo dell'azienda

Domain

XML-Data

*tag=Address [?](#)*  
*; type=c:AddressType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate*

## 05.04

Element

**Numero d'identificazione IDI-UST**

Short

Numero d'identificazione delle imprese (IDI-UST)

Domain

XML-Data

*tag=UID-BFS [?](#)*  
*; type=c:UID-BFSType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Delegate*

## 01

Element

**Luoghi di lavoro**

Short

Qui devono essere registrati i luoghi di lavoro dell'azienda.

Domain

XML-Data

*tag=Workplace [?](#)*  
*; type=c:WorkplaceType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription*

begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
01.   01.01 Element	<b>Numero RIS</b>
Short	A seconda della struttura aziendale e del numero dei luoghi di lavoro, vi sono uno o più numeri RIS.
Domain	
XML-Data	<pre> tag=BUR-REE-Number <a href="#">?</a> ; type=c:BUR-REE-NumberType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace </pre>
01.02 Element	<b>Identificazione interna dell'azienda</b>
Short	L'InHouseID è un numero interno di un'impresa o un'amministrazione pubblica oppure un insieme di informazioni che definisce un luogo di lavoro.
Domain	
XML-Data	<pre> tag=InHouseID <a href="#">?</a> ; type=c:IDType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace </pre>
01.03 Element	<b>Indirizzo geografico</b>
Short	Indirizzo geografico dei luoghi di lavoro
Domain	
XML-Data	<pre> tag=AddressExtended <a href="#">?</a> ; type=c:AddressExtensionType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace </pre>
01.04 Element	<b>Orario di lavoro</b>
Short	Orario di lavoro
Domain	
XML-Data	<pre> tag=CompanyWorkingTime <a href="#">?</a> ; type=c:CompanyWorkingTimeIDType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=all Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace </pre>
begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.04.||  
01.04.01  
Element

### Ore settimanali

Short  
Domain  
XML-Data

Numero di ore settimanali

*tag=WeeklyHours* [?](#)  
*; type=c:WeeklyHoursIDType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime*

01.04.02  
Element

### Lezioni settimanali conteggiate

Short  
Domain  
XML-Data

Numero di lezioni settimanali conteggiate

*tag=WeeklyLessons* [?](#)  
*; type=c:WeeklyLessonsIDType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime*

01.04.03  
Element

### Ore e lezioni settimanali conteggiate

Short  
Domain  
XML-Data

Numero di ore e lezioni settimanali conteggiate

*tag=WeeklyHoursAndLessons* [?](#)  
*; type=c:WeeklyHoursAndLessonsIDType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime*

01.04.03  
||

... end      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl    (choice)

01.04.03.01  
Element

### Ore settimanali

Short  
Domain  
XML-Data

Numero di ore settimanali

*tag=WeeklyHours* [?](#)  
*; type=c:HoursOrLessonsType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons*

01.04.03.02

---

Element	<b>Lezioni settimanali conteggiate</b>
Short Domain	Numero di lezioni settimanali conteggiate
XML-Data	<i>tag=WeeklyLessons</i> <a href="#">?</a> ; type=c:HoursOrLessonsType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all <i>Instance-Path=/CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons</i>

**b]****Person**

Element  
Short  
Domain  
XML-Data

**Persona**

Persona

*tag=Person* [?](#)

*; type=sd:PersonType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:unbounded; usage=all*

01  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

**Dati personali**

Dati personali della persona

*tag=Particulars* [?](#)

*; type=c:ParticularsType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person*

01.01  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

**Numero assicurazione sociale**

Numero assicurazione sociale

*tag=Social-InsuranceIdentification* [?](#)

*; type=c:Social-InsuranceIdentificationType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars*

begin...      Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.01.||  
01.01.01  
Element

**Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre**

Short

Il numero assicurazione sociale è di 13 cifre ed è attribuito dall'Ufficio centrale di compensazione (UCC).

Domain

XML-Data

*tag=SV-AS-Number* [?](#)

*; type=c:SV-AS-NumberType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0*

*Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification*

01.01.02

Element

**sconosciuto**

Short

Se è sconosciuto il numero assicurazione sociale va selezionato «sconosciuto».

Domain

XML-Data

*tag=unknown* [?](#)*; type=c:EmptyType* [?](#)*; min:max Occurs 1:1; usage=ALL-01.0**Instance-Path=/Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification*

01.01.02

||

... end

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

01.02

Element

**Numero personale**

Short

Il numero personale è di regola numerico e può essere definito liberamente dal produttore del programma rispettivamente dall'azienda. (per esempio 1254)

Domain

XML-Data

*tag=EmployeeNumber* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.03

Element

**Cognome**

Short

Cognome

Domain

XML-Data

*tag=Lastname* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.04

Element

**Nome**

Short

Nome

Domain

XML-Data

*tag=Firstname* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all**Instance-Path=/Person/Particulars*

01.05

Element

**Sesso**

Short



## Domain

XML-Data

*tag=Sex* [2](#)

*; type=c:SexType* [2](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars*

## 01.06

Element

**Data di nascita**

Short

Data di nascita della persona

Domain

XML-Data

*tag=DateOfBirth* [2](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars*

## 01.07

Element

**Nazionalità**

Short

I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)

Domain

XML-Data

*tag=Nationality* [2](#)

*; type=c:NationalityType* [2](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars*

## 01.08

Element

**Stato civile**

Short

Stato civile con data di validità

Domain

XML-Data

*tag=CivilStatus* [2](#)

*; type=c:CivilStatusAndDateType* [2](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars*

## 01.08.01

Element

**Stato civile**

Short

Stato civile della persona

Domain

XML-Data

*tag=Status* [2](#)

*; type=c:CivilStatusType* [2](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus*

## 01.08.02

Element	<b>Lo stato civile è valido da</b>
Short Domain	Lo stato civile della persona è valido dal
XML-Data	tag=ValidAsOf <a href="#">2</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars/CivilStatus
01.01 Element	<b>Indirizzo</b>
Short Domain	Indirizzo della persona
XML-Data	tag=Address <a href="#">2</a> ; type=c:AddressType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.02 Element	<b>Indirizzo e-mail</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=EmailAddress <a href="#">2</a> ; type=c:EmailAddressType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.03 Element	<b>Numero di telefono</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=PhoneNumber <a href="#">2</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars
01.04 Element	<b>Numero di cellulare</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=MobilePhoneNumber <a href="#">2</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Particulars

01.05  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

## Cantone di residenza

*tag=ResidenceCanton [?](#)*  
*Instance-Path=/Person/Particulars*  
*; type=c:CantonAndEXType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

01.06  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

## Numero del comune

*tag=MunicipalityID [?](#)*  
*Instance-Path=/Person/Particulars*  
*; type=c:MunicipalityIDType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=all*

01.07  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

## Categoria di permesso

Categoria di permesso di soggiorno

*tag=ResidenceCategory [?](#)*  
*Instance-Path=/Person/Particulars*  
*; type=c:ResidenceCategoryType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=all*

01.01  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

## Codice lingua

Code de la langue de la personne

*tag=LanguageCode [?](#)*  
*Instance-Path=/Person/Particulars*  
*; type=c:LanguageCodeType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

02  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

## Informazioni sul lavoro

Informazioni sul lavoro

*tag=Work [?](#)*  
*; type=c:WorkType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person*

02.01  
Element

### **Durata di lavoro**

Short  
Domain  
XML-Data

Durata di lavoro convenuto individualmente.

*tag=WorkingTime [?](#)*

*; ; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Work*

02.02  
Element

### **Regolare**

Short  
Domain  
XML-Data

Lavoro regolare

*tag=Steady [?](#)*

*; ; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Work*

02.03  
Element

### **Ore settimanali**

Short  
Domain  
XML-Data

Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore convenuta individualmente).

*tag=WeeklyHours [?](#)*

*; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Work*

02.04  
Element

### **Lezioni settimanali**

Short  
Domain  
XML-Data

Lezioni settimanali (durata di lavoro settimanale in lezioni convenuta individualmente).

*tag=WeeklyLessons [?](#)*

*; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all*

*Instance-Path=/Person/Work*

02.05  
Element

### **Ore e lezioni a settimana**

Short  
Domain  
XML-Data

Ore settimanali (durata di lavoro settimanale in ore e lezioni convenuta individualmente).

*tag=WeeklyHoursAndLessons [?](#)*

; type=c:WeeklyHoursAndLessonsType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.05.01  
Element

### **Ore settimanali**

Short  
Domain

Numero di ore settimanali

XML-Data

tag=WeeklyHours [?](#)

; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.05.02  
Element

### **Lezioni settimanali conteggiate**

Short  
Domain

Numero di lezioni settimanali conteggiate

XML-Data

tag=WeeklyLessons [?](#)

; type=c:HoursOrLessonsType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work/WeeklyHoursAndLessons

02.06  
Element

### **Grado di occupazione**

Short  
Domain

Grado di occupazione convenuto individualmente.

XML-Data

tag=ActivityRate [?](#)

; type=c:PercentType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.07  
Element

### **irregolare**

Short  
Domain

Lavoro irregolare

XML-Data

tag=Unsteady [?](#)

; type=c:EmptyType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=all

Instance-Path=/Person/Work

02.08  
Element

### **Data di entrata**

Short Domain	Data di entrata nell'impresa
XML-Data	tag=EntryDate <a href="#">2</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=all Instance-Path=/Person/Work
02.09 Element	<b>Data di uscita</b>
Short Domain	Data di uscita dall'impresa
XML-Data	tag=WithdrawalDate <a href="#">2</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=all Instance-Path=/Person/Work
09 Element	<b>Attestazione delle rendite, Certificat de salaire</b>
Short Domain	Attestazione delle rendite, Certificat de salaire e Attestazione partecipazione dei collaboratori in dettaglio della persona
XML-Data	tag=TaxSalaries <a href="#">2</a> ; type=sd:TaxSalariesType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person
09.01 Element	<b>B: attestazione delle rendite</b>
Short Domain	per prestazioni di un'istituzione previdenziale in virtù di un diritto alla rendita
XML-Data	tag=TaxAnnuity <a href="#">2</a> ; type=sd:TaxAnnuityType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries
09.01.01 Element	<b>Identificazione del documento</b>
Short Domain	Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso
XML-Data	tag=DocID <a href="#">2</a> ; type=c:IDType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity

09.01.02  
Element

## Periodo di liquidazione della pensione (E)

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Period* [2](#)  
; type=c:TimePeriodType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.02.01  
Element

## dalla

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=from* [2](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/Period*

09.01.02.02  
Element

## fino alla

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=until* [2](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/Period*

09.01.03  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Income* [2](#)  
; type=c:SalaryAmountType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.04  
Element

## Prestazioni accessorie al salario (c2)

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=FringeBenefits* [2](#)  
; type=sd:SortSumType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity*

09.01.04.01

Element

### Testo (separato da virgole)

Short

Domain

XML-Data

tag=Text [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/FringeBenefits

09.01.04.02

Element

### Somma

Short

Domain

XML-Data

tag=Sum [?](#)

; type=c:SalaryAmountType [?](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/FringeBenefits

09.01.05

Element

### Prestazioni irregolari (c3)

Short

Domain

XML-Data

tag=SporadicBenefits [?](#)

; type=sd:SortSumType [?](#)

; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity

09.01.05.01

Element

### Testo (separato da virgole)

Short

Domain

XML-Data

tag=Text [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/SporadicBenefits

09.01.05.02

Element

### Somma

Short

Domain

XML-Data

tag=Sum [?](#)

; type=c:SalaryAmountType [?](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=Tax



<p>09.01.06 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/SporadicBenefits</i></p> <p><b>Diritti di partecipazione (c5)</b></p> <p><i>tag=OwnershipRight <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i></p>
<p>09.01.07 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>Altre prestazioni (c7)</b></p> <p><i>tag=OtherBenefits <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=sd:SortSumType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i></p>
<p>09.01.07.01 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>Testo (separato da virgole)</b></p> <p><i>tag=Text <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/OtherBenefits</i></p>
<p>09.01.07.02 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>Somma</b></p> <p><i>tag=Sum <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/OtherBenefits</i></p>
<p>09.01.08 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>Rendita lorda (c8)</b></p> <p><i>tag=GrossIncome <a href="#">?</a></i></p>

		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>	<i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>
09.01.09 Element	<b>Rendita netta (c11)</b>		
Short Domain			
XML-Data		<i>tag=NetIncome <a href="#">2</a></i>	<i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>	
09.01.10 Element	<b>Deduzione dell'imposta alla fonte (c12)</b>		
Short Domain			
XML-Data		<i>tag=DeductionAtSource <a href="#">2</a></i>	<i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>	
09.01.11 Element	<b>Campo testo libero per osservazioni (c15)</b>		
Short Domain			
XML-Data		<i>tag=Remark <a href="#">2</a></i>	<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>	
09.01.12 Element	<b>Osservazioni standard (c15)</b>		
Short Domain			
XML-Data		<i>tag=StandardRemark <a href="#">2</a></i>	<i>; type=sd:StandardRemarkAnnuityType <a href="#">2</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity</i>	
09.01.12.01 Element	<b>Rettificazione</b>		
Short	Rettificazione di un'attestazione delle rendite errata		

## Domain

XML-Data

*tag=Rectificate [2](#)*  
*; type=sd:RectificateType [2](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark*

09.01.12.01.01

Element

**Data del certificato di salario errato (CreationDate)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDate [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark/Rectificate*

09.01.12.01.02

Element

**DocID del certificato di salario errato**

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDocID [2](#)*  
*; type=c:IDType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxAnnuity/StandardRemark/Rectificate*

09.02

Element

**A: certificato di salario**

Short

Domain

XML-Data

per le prestazioni in virtù di un rap-porto di lavoro  
*tag=TaxSalary [2](#)*  
*; type=sd:TaxSalaryType [2](#)*  
*; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries*

09.02.01

Element

**Identificazione del documento**

Short

Domain

XML-Data

Numero d'identificazione univoco del certificato di salario emesso  
*tag=DocID [2](#)*  
*; type=c:IDType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*

09.02.02

Element	<b>E: Periodo di occupazione</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Period <a href="#">?</a> ; type=c:TimePeriodType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.02.01	
Element	<b>dalla</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=from <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Period
09.02.02.02	
Element	<b>fino alla</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=until <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Period
09.02.03	
Element	<b>F: Trasporto a titolo gratuito tra il luogo di domicilio/il luogo di lavoro</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=FreeTransport <a href="#">?</a> ; type=c:EmptyType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.04	
Element	<b>G: Vitto in mensa / Lunch-Checks</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=CanteenLunchCheck <a href="#">?</a> ; type=c:EmptyType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

09.02.05 Element Short Domain XML-Data	<p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i></p> <p><b>Salario (c1)</b></p> <p><i>tag=Income <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i></p>
09.02.06 Element Short Domain XML-Data	<p><b>Prestazioni accessorie al salario (c2)</b></p> <p><i>tag=FringeBenefits <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=sd:FringeBenefitsType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i></p>
09.02.06.01 Element Short Domain XML-Data	<p><b>Vitto e alloggio (c2.1)</b></p> <p><i>tag=FoodLodging <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits</i></p>
09.02.06.02 Element Short Domain XML-Data	<p><b>Quota privata automobile di servizio (c2.2)</b></p> <p><i>tag=CompanyCar <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits</i></p>
09.02.06.03 Element Short Domain	<p><b>Altre prestazioni accessorie al salario (c2.3)</b></p>

XML-Data

tag=Other [2](#)

; type=sd:SortSumType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits

09.02.06.03.01  
Element

**Testo (separato da virgole)**

Short  
Domain

XML-Data

tag=Text [2](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits/Other

09.02.06.03.02  
Element

**Somma**

Short  
Domain

XML-Data

tag=Sum [2](#)

; type=c:SalaryAmountType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/FringeBenefits/Other

09.02.07  
Element

**Prestazioni irregolari (c3)**

Short  
Domain

XML-Data

tag=SporadicBenefits [2](#)

; type=sd:SortSumType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary

09.02.07.01  
Element

**Testo (separato da virgole)**

Short  
Domain

XML-Data

tag=Text [2](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/SporadicBenefits

09.02.07.02  
Element

**Somma**

Short

## Domain

XML-Data

tag=Sum [?](#)  
; type=c:SalaryAmountType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/SporadicBenefits

09.02.08

Element

**Prestazioni in capitale (c4)**

Short

Domain

XML-Data

tag=CapitalPayment [?](#)  
; type=sd:SortSumType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary

09.02.08.01

Element

**Testo (separato da virgole)**

Short

Domain

XML-Data

tag=Text [?](#)  
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/CapitalPayment

09.02.08.02

Element

**Somma**

Short

Domain

XML-Data

tag=Sum [?](#)  
; type=c:SalaryAmountType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/CapitalPayment

09.02.09

Element

**Reddito imponibile dell'attività lucrativa del dipendente da diritti di partecipazione di collaboratore (c5)**

Short

Domain

XML-Data

tag=OwnershipRight [?](#)  
; type=c:SalaryAmountType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary

09.02.10

Element

**Indennità da consiglio d'amministrazione (c6)**

Short

Domain

XML-Data

```
tag=BoardOfDirectorsRemuneration ?
; type=c:SalaryAmountType ?
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
```

09.02.11

Element

**Altre prestazioni (c7)**

Short

Domain

XML-Data

```
tag=OtherBenefits ?
; type=sd:SortSumType ?
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
```

09.02.11.01

Element

**Testo (separato da virgole)**

Short

Domain

XML-Data

```
tag=Text ?
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/OtherBenefits
```

09.02.11.02

Element

**Somma**

Short

Domain

XML-Data

```
tag=Sum ?
; type=c:SalaryAmountType ?
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/OtherBenefits
```

09.02.12

Element

**Salario lordo (c8)**

Short

Domain

XML-Data

```
tag=GrossIncome ?
; type=c:SalaryAmountType ?
```



	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>	<i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>
09.02.13 Element	<b>Contributi AVS/AI/IPG/AD/AINF (c9)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=AHV-ALV-NBUV-AVS-AC-AANP-Contribution</i>	<i>2</i>
		<i>; type=c:SalaryAmountType</i>
		<i>2</i>
	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
09.02.14 Element	<b>Previdenza professionale (c10)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=BVG-LPP-Contribution</i>	<i>2</i>
		<i>; type=sd:Tax-BVG-LPP-ContributionType</i>
		<i>2</i>
	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
09.02.14.01 Element	<b>Contributi ordinari (c10.1)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=Regular</i>	<i>2</i>
		<i>; type=c:SalaryAmountType</i>
		<i>2</i>
	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/BVG-LPP-Contribution</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
09.02.14.02 Element	<b>Contributi per l'acquisto (c10.2)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=Purchase</i>	<i>2</i>
		<i>; type=c:SalaryAmountType</i>
		<i>2</i>
	<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/BVG-LPP-Contribution</i>	<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
09.02.15 Element	<b>Salario netto (c11)</b>	
Short		

Domain	
XML-Data	tag=NetIncome <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.16	
Element	<b>Deduzione dell'imposta alla fonte (c12)</b>
Short	
Domain	
XML-Data	tag=DeductionAtSource <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.17	
Element	<b>Regolamentazione delle spese (c15)</b>
Short	
Domain	
XML-Data	tag=ChargesRule <a href="#">?</a> ; type=sd:ChargesRuleType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
begin...	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.17.11	
09.02.17.01	
Element	<b>Regolamentazione delle spese approvata (c15)</b>
Short	
Domain	
XML-Data	tag=WithRegulation <a href="#">?</a> ; type=sd:GrantType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule
09.02.17.01.01	
Element	<b>Data di approvazione</b>
Short	
Domain	
XML-Data	tag=Allowed <a href="#">?</a>

		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule/WithRegulation</i>
09.02.17.01.02 Element	<b>Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese</b>	
Short Domain XML-Data		<i>tag=Canton <a href="#">?</a></i> <i>; type=c:CantonAddressType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule/WithRegulation</i>
09.02.17.02 Element	<b>Rispettate le condizioni del n. m. 52 delle istruzioni (crocetta alla cifra 13.1.1)</b>	
Short Domain XML-Data		<i>tag=Guidance <a href="#">?</a></i> <i>; type=c:EmptyType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/ChargesRule</i>
09.02.17.02    ... end	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)	
09.02.18 Element	<b>Spese forfettarie (c13)</b>	
Short Domain XML-Data		<i>tag=Charges <a href="#">?</a></i> <i>; type=sd:ChargesType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary</i>
09.02.18.01 Element	<b>Spese effettive (c13.1)</b>	
Short Domain XML-Data		<i>tag=Effective <a href="#">?</a></i> <i>; type=sd:EffectiveType <a href="#">?</a></i>

		<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges</i>
09.02.18.01.01	<b>Viaggio, vitto, alloggio (c13.1.1)</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=TravelFoodAccommodation <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>
		<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective</i>
09.02.18.01.02	<b>Altro (c13.1.2)</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Other <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=sd:SortSumOptionalType <a href="#">?</a></i>
		<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective</i>
09.02.18.01.02.01	<b>Testo (separato da virgole)</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Text <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective/Other</i>
09.02.18.01.02.02	<b>Somma</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Sum <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a></i>
		<i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/Effective/Other</i>
09.02.18.02	<b>Spese forfettarie (c13.2)</b>	
Element		
Short		

## Domain

XML-Data

*tag=LumpSum* [2](#)  
*; type=sd:LumpSumType* [2](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges*

09.02.18.02.01

Element

**Rappresentanza (c13.2.1)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Representation* [2](#)  
*; type=c:SalaryAmountType* [2](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum*

09.02.18.02.02

Element

**Automobile (c13.2.2)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Car* [2](#)  
*; type=c:SalaryAmountType* [2](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum*

09.02.18.02.03

Element

**Altro (c13.2.3)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Other* [2](#)  
*; type=sd:SortSumType* [2](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum*

09.02.18.02.03.01

Element

**Testo (separato da virgole)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Text* [2](#)  
*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum/Other*

09.02.18.02.03.02

Element	<b>Somma</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Sum <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges/LumpSum/Other
09.02.18.03	
Element	<b>Contributi per la formazione professionale (c13.3)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Education <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Charges
09.02.19	
Element	<b>Altre prestazioni accessorie al salario (c14)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=OtherFringeBenefits <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.20	
Element	<b>Osservazioni standard (c15)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=StandardRemark <a href="#">?</a> ; type=sd:StandardRemarkType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary
09.02.20.01	
Element	<b>Assegni familiari versati diretta-mente dalla cassa di compensazione (c15)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=ChildAllowancePerAHV-AVS <a href="#">?</a> ; type=c:EmptyType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

09.02.20.02  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

Short  
Domain  
XML-Data

```
; type=c:SalaryAmountType ?  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
```

09.02.20.03  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

Short  
Domain  
XML-Data

```
; type=sd:GrantType ?  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
```

```
09.02.20.03.01
Element

Short
Domain
XML-Data
```

## Short Domain XML-Data

```
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
```

```
09.02.20.03.02
Element

Short
Domain
XML-Data
```

Short  
Domain  
XML-Data

```
; type=c:CantonAddressType ?
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
```

09.02.20.04  
Element

## Short

## Domain

XML-Data

*tag=StaffShareWithoutTaxableIncome* [?](#)  
*; type=sd:ReasonType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.04.01

Element

**Opzioni di collaboratore bloccate**

Short

Domain

XML-Data

*tag=BlockedOptions* [?](#)  
*; type=c:EmptyType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1;*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome*

09.02.20.04.02

Element

**Opzioni di collaboratore non quotate in borsa**

Short

Domain

XML-Data

*tag=UnquotedOptions* [?](#)  
*; type=c:EmptyType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1;*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome*

09.02.20.04.03

Element

**Aspettative su azioni al collaboratore**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DeferredBenefitsStaffShares* [?](#)  
*; type=c:EmptyType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1;*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome*

09.02.20.04.04

Element

**Partecipazioni dei collaboratori improprie**

Short

Domain

XML-Data

*tag=FictitiousStaffShare* [?](#)  
*; type=c:EmptyType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1;*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/StaffShareWithoutTaxableIncome*



09.02.20.05  
Element

### Quota privata automobile di servizio

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=CompanyCarClarify* [?](#)  
; type=c:EmptyType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.06  
Element

### Quota minima del dipendente sulla quota privata automobile di servizio

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=MinimalEmployeeCarPartPercentage* [?](#)  
; type=c:EmptyType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.07  
Element

### Quota di servizio sul campo

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=PercentageExternalWork* [?](#)  
; type=sd:PercentageExternalWorkType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

begin...  
09.02.20.07.11  
09.02.20.07.01  
Element

Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

### Quota servizio esterno

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Effective* [?](#)  
; type=c:PercentType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1;  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork*

09.02.20.07.02

Element	<b>Giorni di servizio sul campo a forfait</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Lump <a href="#">?</a> ; type=c:PercentType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork
09.02.20.07.03	
Element	<b>Accordo preliminare separato con l'autorità fiscale del Cantone</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Ruling <a href="#">?</a> ; type=sd:RulingType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork
09.02.20.07.03	
*	
... end	Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)
09.02.20.07.03.01	
Element	
Short Domain	
XML-Data	tag=Percent <a href="#">?</a> ; type=c:PercentType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork/Ruling
09.02.20.07.03.02	
Element	
Short Domain	
XML-Data	tag=Canton <a href="#">?</a> ; type=c:CantonAddressType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/PercentageExternalWork/Ruling
09.02.20.08	
Element	<b>Documento di conteggio per le per-sone soggette all'imposta alla fonte</b>

Short  
Domain

XML-Data

*tag=TaxAtSourcePeriodForObjection [?](#)*  
*; type=c:EmptyType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.09  
Element**Stipendio dopo il decesso**Short  
Domain

XML-Data

*tag=ContinuedProvisionOfSalary [?](#)*  
*; type=sd:ContinuedProvisionOfSalaryType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.09.01  
Element**Cognome della persona beneficiaria**Short  
Domain

XML-Data

*tag=Lastname [?](#)*  
*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary*

09.02.20.09.02  
Element**Nome della persona beneficiaria**Short  
Domain

XML-Data

*tag=Firstname [?](#)*  
*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary*

09.02.20.09.03  
Element**Indirizzo della persona beneficiaria**Short  
Domain

XML-Data

*tag=Address [?](#)*  
*; type=c:AddressType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary*

09.02.20.09.03.01

Element

### **Riga complementare**

Short

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

Domain

XML-Data

*tag=ComplementaryLine* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address*

09.02.20.09.03.02

Element

### **Via**

Short

Via e numero

Domain

XML-Data

*tag=Street* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address*

09.02.20.09.03.03

Element

### **Casella postale**

Short

Casella postale

Domain

XML-Data

*tag=Postbox* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address*

09.02.20.09.03.04

Element

### **Località**

Short

Località come regione, provincia

Domain

XML-Data

*tag=Locality* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address*

09.02.20.09.03.05

Element

### **Numero postale d'avviamento**

Short

Numero postale d'avviamento

Domain

XML-Data

*tag=ZIP-Code* [?](#)

*; type=c:ZIP-CodeType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address*

09.02.20.09.03.06

Element

**Luogo**

Short

Luogo

Domain

XML-Data

tag=City [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.09.03.07

Element

**Nazione**

Short

Nazione

Domain

XML-Data

tag=Country [?](#)

; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ContinuedProvisionOfSalary/Address

09.02.20.10

Element

**Ruling per espatriati approvato**

Short

Domain

XML-Data

tag=ExpatriateRuling [?](#); type=sd:GrantType [?](#)

; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark

09.02.20.10.01

Element

**Data di approvazione**

Short

Domain

XML-Data

tag=Allowed [?](#)

; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ExpatriateRuling

09.02.20.10.02

Element

**Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese**

Short

Domain

XML-Data

tag=Canton [?](#); type=c:CantonAddressType [?](#)

; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/ExpatriateRuling

09.02.20.11  
Element

**Occorre indicare il grado di occupazione in caso di assunzione a tempo**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=ActivityRate [?](#)*  
*; type=c:PercentType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.12  
Element

**Totale dei certificati di salario per ciascun impiegato**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=NumberOfSalaryCertificate [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.13  
Element

**Rettificazione di un certificato di salario errato**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Rectificate [?](#)*  
*; type=sd:RectificateType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark*

09.02.20.13.01  
Element

**Data del certificato di salario errato (CreationDate)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=OriginalDate [?](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/Rectificate*

09.02.20.13.02  
Element

**DocID del certificato di salario errato**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=OriginalDocID [?](#)*

09.02.21  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/StandardRemark/Rectificate*  
; type=c:IDType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

### **Campo testo libero per osservazioni (c15)**

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*  
tag=Remark [2](#)  
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

09.02.22  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

### **Diversi contatti (cI)**

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary*  
tag=Contact [2](#)  
; type=sd:ContactType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax

09.02.22.01  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

### **nome o nome RC/UID-UST**

nome o nome RC della società

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*  
tag=HR-RC-Name [2](#)  
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

09.02.22.02  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

### **indirizzo**

L'indirizzo del responsabile della pratica

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*  
tag=Address [2](#)  
; type=c:AddressType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

09.02.22.02.01  
Element

Short

### **Riga complementare**

Riga complementare per l'indirizzo posta-le

Domain	
XML-Data	<code>tag=ComplementaryLine <a href="#">2</a></code> <code>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;</code> <code>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</code>
09.02.22.02.02	
Element	<b>Via</b>
Short	Via e numero
Domain	
XML-Data	<code>tag=Street <a href="#">2</a></code> <code>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;</code> <code>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</code>
09.02.22.02.03	
Element	<b>Casella postale</b>
Short	Casella postale
Domain	
XML-Data	<code>tag=Postbox <a href="#">2</a></code> <code>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;</code> <code>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</code>
09.02.22.02.04	
Element	<b>Località</b>
Short	Località come regione, provincia
Domain	
XML-Data	<code>tag=Locality <a href="#">2</a></code> <code>; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;</code> <code>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</code>
09.02.22.02.05	
Element	<b>Numero postale d'avviamento</b>
Short	Numero postale d'avviamento
Domain	
XML-Data	<code>tag=ZIP-Code <a href="#">2</a></code> <code>; type=c:ZIP-CodeType <a href="#">2</a></code> <code>; min:max Occurs 1:1;</code> <code>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address</code>
09.02.22.02.06	
Element	<b>Luogo</b>
Short	Luogo



## Domain

XML-Data

*tag=City* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address*

09.02.22.02.07

Element

**Nazione**

Short

Domain

Nazione

XML-Data

*tag=Country* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact/Address*

09.02.22.03

Element

**Nome**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Person* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*

09.02.22.04

Element

**Numero di telefono**

Short

Domain

XML-Data

*tag=PhoneNumber* [?](#)*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/TaxSalary/Contact*

09.03

Element

**MB: dettaglio partecipazione di collaboratore**

Short

come allegato al certificato di salario ovvero al conteggio IF per beneficiari di prestazioni valutabili in denaro derivanti da partecipazioni di collaboratore

Domain

XML-Data

*tag=OwnershipRightDetail* [?](#)*; type=sd:OwnershipRightDetailType* [?](#)*; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries*

09.03.01

Element

**Opzioni di collaboratore quotate e liberamente negoziabili**

Short

## Domain

XML-Data

*tag=FormularA [2](#)*  
*; type=sd:FormularAType [2](#)*  
*; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.01.01

Element

## Intestazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=Header [2](#)*  
*; type=sd:HeaderCommonType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA*

09.03.01.01.01

Element

## Identificazione del documento

Short

Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori

Domain

XML-Data

*tag=DocID [2](#)*  
*; type=c:IDType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.02

Element

## Rettificazione

Short

Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collabora-tori in dettaglio

Domain

XML-Data

*tag=Rectificate [2](#)*  
*; type=sd:RectificateType [2](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.02.01

Element

## Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDate [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Rectificate*

09.03.01.01.02.02

Element

## **DocID del certificato di salario errato**

Short

Domain

XML-Data

*tag=OriginalDocID [?](#)*

*; type=c:IDType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Rectificate*

09.03.01.01.03

Element

## **(1) Genere di partecipazione di collaboratore**

Short

Domain

XML-Data

*tag=TypeOfOwnership [?](#)*

*; type=sd:TypeOfOwnershipType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.04

Element

## **(2) Data di emissione dell'attestazione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DateOfAttestation [?](#)*

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.05

Element

## **(3) Nome della società**

Short

Domain

XML-Data

*tag=CompanyName [?](#)*

*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.06

Element

## **(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactName [?](#)*

*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

<p>09.03.01.01.07 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i></p> <p><b>(5) Numero di telefono</b></p> <p><i>tag=ContactPhone 2</i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType 2</i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i></p>
<p>09.03.01.01.08 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>(6) Indirizzo e-mail</b></p> <p><i>tag=ContactEmail 2</i></p> <p><i>; type=c:EmailAddressType 2</i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i></p>
<p>09.03.01.01.09 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>(7) Nome del gruppo</b></p> <p><i>tag=ConcernName 2</i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType 2</i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i></p>
<p>09.03.01.01.10 Element Short Domain XML-Data</p>	<p><b>(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli</b></p> <p><i>tag=ShareName 2</i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType 2</i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i></p> <p><i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header</i></p>
<p>09.03.01.01.11 Element Short Domain</p>	<p><b>(9) Nome del datore di lavoro</b></p>

XML-Data	tag=EmployerName <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header
09.03.01.01.12 Element	<b>(10) Valuta della partecipazione</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Currency <a href="#">?</a> ; type=sd:CurrencyType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header
09.03.01.01.13 Element	<b>(11) ruling</b>
Short Domain	Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone
XML-Data	tag=Ruling <a href="#">?</a> ; type=sd:GrantType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header
09.03.01.01.13.01 Element	<b>Data di approvazione</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Allowed <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Ruling
09.03.01.01.13.02 Element	<b>Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Canton <a href="#">?</a> ; type=c:CantonAddressType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Ruling
09.03.01.01.14 Element	<b>(11) Informazioni sulla persona</b>

Short  
Domain

XML-Data

*tag=Particulars* [?](#)

*; type=sd:ParticularsORDType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.14.01  
Element

## **Numero assicurazione sociale**

Short  
Domain

il numero di previdenza sociale della persona

XML-Data

*tag=Social-InsuranceIdentification* [?](#)

*; type=c:Social-InsuranceIdentificationType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.02  
Element

## **(14) Data di nascita**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=DateOfBirth* [?](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.03  
Element

## **(15) Cognome**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=Lastname* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.04  
Element

## **(15) Nome**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=Firstname* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars*

09.03.01.01.14.05

Element	(16) Indirizzo
Short Domain	
XML-Data	tag=Address <a href="#">?</a> ; type=c:AddressType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars
09.03.01.01.14.05.01	
Element	<b>Riga complementare</b>
Short Domain	Riga complementare per l'indirizzo posta-le
XML-Data	tag=ComplementaryLine <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.02	
Element	<b>Via</b>
Short Domain	Via e numero
XML-Data	tag=Street <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.03	
Element	<b>Casella postale</b>
Short Domain	Casella postale
XML-Data	tag=Postbox <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.04	
Element	<b>Località</b>
Short Domain	Località come regione, provincia
XML-Data	tag=Locality <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.05	

Element	<b>Numero postale d'avviamento</b>
Short Domain	Numero postale d'avviamento
XML-Data	tag=ZIP-Code <a href="#">?</a> ; type=c:ZIP-CodeType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.06	
Element	<b>Luogo</b>
Short Domain	Luogo
XML-Data	tag=City <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.14.05.07	
Element	<b>Nazione</b>
Short Domain	Nazione
XML-Data	tag=Country <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Particulars/Address
09.03.01.01.15	
Element	<b>Periodo fiscale con data dal/al</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Period <a href="#">?</a> ; type=c:TimePeriodType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header
09.03.01.01.15.01	
Element	<b>dalla</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=from <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Period



09.03.01.01.15.02

Element

**fino alla**

Short

Domain

XML-Data

*tag=until* [2](#)*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Period*

09.03.01.01.16

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Comment* [2](#)*; type=c:NotificationsType* [2](#)*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header*

09.03.01.01.16.01

Element

**Note**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Notification* [2](#)*; type=c:NotificationType* [2](#)*; min:max Occurs 1:unbounded;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment*

09.03.01.01.16.01.01

Element

**Livello di qualità**

Short

Domain

XML-Data

*tag=QualityLevel* [2](#)*; type=c:QualityLevelType* [2](#)*; min:max Occurs 1:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.01.16.01.02

Element

**Codice di descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DescriptionCode* [2](#)*; type=c:DescriptionCodeType* [2](#)*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.01.16.01.03

Element **Descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Description* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/Header/Comment/Notification*

09.03.01.02

Element **Tabella A Reddito**

Short

Domain

XML-Data

*tag=TableAIncome* [?](#)

*; type=sd:TableAIncomeType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA*

09.03.01.02.01

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Line* [?](#)

*; type=sd:TableAIncomeLineType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:unbounded;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome*

09.03.01.02.01.01

Element **(1) Descrizione del piano di partecipazione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=SharePlanDescription* [?](#)

*; type=c:NotEmptyStringType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line*

09.03.01.02.01.01

Element **(2) Data d'acquisizione della partecipazione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=AcquisitionDate* [?](#)

		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>
09.03.01.02.01.02	<b>(3) Data di scadenza del termine di attesa</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=ExpiryDateBlockingPeriod <a href="#">2</a></i> <i>; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>	
09.03.01.02.01.03	<b>(4) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa (%)</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=ReductionIncomePercentage <a href="#">2</a></i> <i>; type=sd:FourDecimalPlacesType <a href="#">2</a></i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>	
09.03.01.02.01.04	<b>(5) Numero delle partecipazioni detenute</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=NumberOfOwnershipsAcquired <a href="#">2</a></i> <i>; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>	
09.03.01.02.01.05	<b>(6) Valore venale per ciascuna partecipazione di collaboratore alla data di acquisizione</b>	
Element		
Short	Valore venale per ciascuna partecipazione di collaboratore alla data di acquisizione (XXXHeaderCom-mon 10)	
Domain		
XML-Data	<i>tag=MarketValueAtAcquisitionDate <a href="#">2</a></i> <i>; type=c:SalaryAmountType <a href="#">2</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line</i>	
09.03.01.02.01.06		

Element	(6) Valore della formula di mercato
Short Domain	Valore dell'azione non quotata alla data di acquisizione, determinato mediante formula (10)
XML-Data	<i>tag=MarketValueFormula </i> <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line
09.03.01.02.01.07 Element	(7) Formula
Short Domain	Nome o abbreviazione della formula applicata per la valutazione
XML-Data	<i>tag=Formula </i> <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line
09.03.01.02.01.08 Element	(8) Durata dell'eventuale obbligo di restituzione (in anni)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=DurationObligationToReturn </i> <a href="#">?</a> ; type=sd:FourDecimalPlacesType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line
09.03.01.02.01.09 Element	(9) Prezzo di acquisto di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon 10)
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=AcquisitionPricePerParticipation </i> <a href="#">?</a> ; type=c:SalaryAmountType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome/Line
09.03.01.02.01.10 Element	(10) Vantaggio finanziario di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon 10)
Short Domain	

09.03.01.02.01.11  
Element

Short  
Domain

09.03.01.02.01.12  
Element

Short  
Domain

09.03.01.02.01.13  
Element

Short  
Domain

09.03.01.02.02  
Element

Short  
Domain

```
tag=TotalIncomeDeclaredInSalaryCertificate 2 ; type=sd:SalaryAmountNoFractionType 2
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAIncome
```

09.03.01.03  
Element

## Tabella A Ricchezza

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TableAWealth* [2](#)  
; type=sd:TableAWealthType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA*

09.03.01.03.01  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Line* [2](#)  
; type=sd:TableAWealthLineType [2](#)  
; min:max Occurs 1:unbounded;  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth*

09.03.01.03.01.01  
Element

### (1) Descrizione del piano di partecipazione

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=SharePlanDescription* [2](#)  
; type=c:NotEmptyStringType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.01  
Element

### (2) Data d'acquisizione della partecipazione

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=AcquisitionDate* [2](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.02  
Element

### (3) Data di scadenza del termine di attesa

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=ExpiryDateBlockingPeriod* [2](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.03

Element

**(4) Durata del periodo di attesa residuo (in anni)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DurationOfRemainingBlockingPeriod [?](#)**; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)**; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.04

Element

**(5) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa residuo (%)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=ReductionAssetPercentage [?](#)**; type=sd:ThreeDecimalPlacesType [?](#)**; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.05

Element

**(6) Numero delle partecipazioni detenute**

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipAcquired [?](#)**; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.06

Element

**(7) Durata dell'eventuale obbligo di restituzione (in anni)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DurationObligationToReturn [?](#)**; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)**; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.07

Element

**(8) Numero delle partecipazioni detenute al termine del periodo**

Short

Domain

XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod [2](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.08

Element

**(9) Valore venale di ciascuna partecipazione al termine del periodo  
 (XXXHeaderCommon 10)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=MarketValueAtEndOfPeriod [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.09

Element

**(9) Formula di mercato**

Short

Valore dell'azione non quotata al termine del periodo, determinato mediante formula (per informazioni, XXXHeaderCommon 10)

Domain

XML-Data

*tag=MarketValueFormula [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.10

Element

**(10) Valore venale ridotto di ciascuna partecipazione (XXXHeaderCommon  
 10)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DiscountedMarketValue [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

09.03.01.03.01.11

Element

**(11) Totale del valore venale ridotto (XXXHeaderCommon 10)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=TotalValueExpected [2](#)*



09.03.01.03.01.12  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*; type=c:SalaryAmountType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

## **(12) Corso di cambio**

09.03.01.03.01.13  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*tag=CurrencyRate 2  
; type=sd:FourDecimalPlacesType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

## **(13) Patrimonio imponibile in Svizzera (CHF)**

09.03.01.03.01.13  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TaxableWealthInCH 2  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth/Line*

## **(T2) Totale patrimonio imponibile in Svizzera**

09.03.01.03.02  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TotalTaxableWealthInCH 2  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularA/TableAWealth*

## **In caso di fine anticipata del termine di attesa o di restituzione di azioni di collaboratore**

09.03.02  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*tag=FormularB 2  
; type=sd:FormularBType 2  
; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.02.01  
Element

## Intestazione

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Header* [2](#)  
  
; type=sd:HeaderCommonType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.02.01.01  
Element

## Identificazione del documento

Short  
Domain  
XML-Data

Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori

*tag=DocID* [2](#)  
  
; type=c:IDType [2](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.02  
Element

## Rettificazione

Short  
Domain  
XML-Data

Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collaboratori in dettaglio

*tag=Rectificate* [2](#)  
  
; type=sd:RectificateType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.02.01  
Element

## Data del certificato di salario errato (CreationDate)

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=OriginalDate* [2](#)  
  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Rectificate*

09.03.02.01.02.02  
Element

## DocID del certificato di salario errato

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=OriginalDocID* [2](#)  
  
; type=c:IDType [2](#)

<p>09.03.02.01.03 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Rectificate</i></p> <p><b>(1) Genere di partecipazione di collaboratore</b></p> <p>Genere di partecipazione di collaboratore</p> <p><i>tag=TypeOfOwnership <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=sd:TypeOfOwnershipType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i></p>
<p>09.03.02.01.04 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(2) Data di emissione dell'attestazione</b></p> <p><i>tag=DateOfAttestation <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i></p>
<p>09.03.02.01.05 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(3) Nome della società</b></p> <p><i>tag=CompanyName <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i></p>
<p>09.03.02.01.06 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)</b></p> <p><i>tag=ContactName <a href="#">?</a></i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header</i></p>
<p>09.03.02.01.07 Element</p> <p>Short</p>	<p><b>(5) Numero di telefono</b></p>

XML-Data

`tag=ContactPhone` [?](#)

```
; type=c:NotEmptyStringType ?
```

```
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
```

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header

09.03.02.01.08

Element

(6) Indirizzo e-mail

Short

Domain

XML-Data

`tag=ContactEmail` [?](#)

```
; type=c:EmailAddressType ?
```

```
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
```

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header

09.03.02.01.09

Element

(7) Nome del gruppo

Short

Domain

XML-Data

tag=ConcernName [?](#)

```
; type=c:NotEmptyStringType ?
```

```
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
```

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header

09.03.02.01.10

Element

(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli

Short

Domain

## XML-Data

`tag=ShareName` [?](#)

```
; type=c:NotEmptyStringType ?
```

```
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax
```

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header

09.03.02.01.11

Element

(9) Nome del datore di lavoro

Short

Domain

XML-Data

tag=EmployerName [?](#)

```
; type=c:NotEmptyStringType ?
```

```
; type=none; cardinality=1; min:max Occurs 1:1; usage=Tax
```

Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header

09.03.02.01.12  
Element

## (10) Valuta della partecipazione

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Currency* [?](#)  
; type=sd:CurrencyType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.13  
Element

## (11) ruling

Short  
Domain  
XML-Data

Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone

*tag=Ruling* [?](#)  
; type=sd:GrantType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.13.01  
Element

## Data di approvazione

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Allowed* [?](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Ruling*

09.03.02.01.13.02  
Element

## Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Canton* [?](#)  
; type=c:CantonAddressType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Ruling*

09.03.02.01.14  
Element

## (11) Informazioni sulla persona

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Particulars* [?](#)  
; type=sd:ParticularsORDType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.14.01

Element

## **Numero assicurazione sociale**

Short

il numero di previdenza sociale della persona

Domain

XML-Data

*tag=Social-InsuranceIdentification* [?](#)

*; type=c:Social-InsuranceIdentificationType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.02

Element

## **(14) Data di nascita**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DateOfBirth* [?](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.03

Element

## **(15) Cognome**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Lastname* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.04

Element

## **(15) Nome**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Firstname* [?](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.05

Element

## **(16) Indirizzo**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Address* [?](#)

*; type=c:AddressType* [?](#)

*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars*

09.03.02.01.14.05.01

Element **Riga complementare**

Short Riga complementare per l'indirizzo posta-le

Domain

XML-Data

*tag=ComplementaryLine 2*

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.02

Element **Via**

Short Via e numero

Domain

XML-Data

*tag=Street 2*

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.03

Element **Casella postale**

Short Casella postale

Domain

XML-Data

*tag=Postbox 2*

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.04

Element **Località**

Short Località come regione, provincia

Domain

XML-Data

*tag=Locality 2*

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.05

Element **Numero postale d'avviamento**

Short Numero postale d'avviamento

Domain

XML-Data

*tag=ZIP-Code 2*

*; type=c:ZIP-CodeType 2*

*; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.06

Element **Luogo**

Short Luogo

Domain

XML-Data *tag=City* [2](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.14.05.07

Element **Nazione**

Short Nazione

Domain

XML-Data *tag=Country* [2](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Particulars/Address*

09.03.02.01.15

Element **Periodo fiscale con data dal/al**

Short

Domain

XML-Data *tag=Period* [2](#)

*; type=c:TimePeriodType* [2](#)

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.15.01

Element **dalla**

Short

Domain

XML-Data *tag=from* [2](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Period*

09.03.02.01.15.02

Element **fino alla**

Short

Domain

XML-Data *tag=until* [2](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Period*



09.03.02.01.16

Element

Short

Domain

XML-Data

*tag=Comment* [?](#)*; type=c:NotificationsType* [?](#)*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header*

09.03.02.01.16.01

Element

**Note**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Notification* [?](#)*; type=c:NotificationType* [?](#)*; min:max Occurs 1:unbounded;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment*

09.03.02.01.16.01.01

Element

**Livello di qualità**

Short

Domain

XML-Data

*tag=QualityLevel* [?](#)*; type=c:QualityLevelType* [?](#)*; min:max Occurs 1:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification*

09.03.02.01.16.01.02

Element

**Codice di descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DescriptionCode* [?](#)*; type=c:DescriptionCodeType* [?](#)*; min:max Occurs 1:1;**Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification*

09.03.02.01.16.01.03

Element

**Descrizione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=Description* [?](#)

<p>09.03.02.02 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Header/Comment/Notification</i></p> <p><b>Linea</b></p> <p><i>tag=Line <a href="#">2</a></i></p> <p><i>; type=sd:TableBLineType <a href="#">2</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB</i></p>
<p>09.03.02.02.01 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(1) Descrizione del piano di partecipazione</b></p> <p><i>tag=SharePlanDescription <a href="#">2</a></i></p> <p><i>; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">2</a></i>  <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i></p>
<p>09.03.02.02.01 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(2) Data di liberazione prima della scadenza del periodo di attesa / della restituzione</b></p> <p><i>tag=ExpiryDateBeforeReleaseBlockingPeriod <a href="#">2</a></i></p> <p><i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i></p>
<p>09.03.02.02.02 Element</p> <p>Short Domain</p> <p>XML-Data</p>	<p><b>(3) Numero di azioni liberate / restituite prima della scadenza del periodo di attesa</b></p> <p><i>tag=NumberOfOwnershipsUnlockedOrReturned <a href="#">2</a></i></p> <p><i>; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i>  <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line</i></p>

09.03.02.02.03  
Element

**(4) Valore venale dell'azione alla data di liberazione / restituzione  
(XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=MarketValueAtTimeOfUnlockingOrRestitution 2*  
; type=c:SalaryAmountType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.04  
Element

**(4) Valore dell'azione non quotata alla data di liberazione /  
restituzione, determinato mediante formula  
(XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=MarketValueFormula 2*  
; type=c:SalaryAmountType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.05  
Element

**(5) Nome o abbreviazione della formu-la applicata per il calcolo**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Formula 2*  
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.06  
Element

**(6) Prezzo di restituzione (XXXHea-derCommon 10)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=RestitutionPrice 2*  
; type=c:SalaryAmountType 2  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.07  
Element

### **(7) Data d'acquisizione dell'azione**

Short  
Domain  
XML-Data

tag=AcquisitionDateOfShare [?](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line

09.03.02.02.08  
Element

### **(8) Data della scadenza ordinaria del periodo di attesa**

Short  
Domain  
XML-Data

tag=OriginalExpiryDateBlockingPeriod [?](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line

09.03.02.02.09  
Element

### **(9) Durata del periodo di attesa residuo (in anni)**

Short  
Domain  
XML-Data

tag=DurationOfRemainingBlockingPeriod [?](#)  
; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line

09.03.02.02.10  
Element

### **(10) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa residuo (%)**

Short  
Domain  
XML-Data

tag=ReductionAssetPercentage [?](#)  
; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line

09.03.02.02.11  
Element

### **(11) Valore venale ridotto secondo la durata del periodo di attesa residuo (XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=ReducedMarketValue* [?](#)  
*; type=c:SalaryAmountType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.12  
Element

**(12) Vantaggio finanziario di ciascuna azione (XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesAdvantagesPerShare* [?](#)  
*; type=c:SalaryAmountType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.13  
Element

**(13) Totale vantaggio finanziario (XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=MonetaryValuesAdvantagesTotal* [?](#)  
*; type=c:SalaryAmountType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.14  
Element

**(14) Corso di cambio**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=CurrencyRate* [?](#)  
*; type=sd:FourDecimalPlacesType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.02.15  
Element

**(15) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito imponibile (CHF)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=TaxableIncomeOrFiscaleDeduction* [?](#)  
*; type=sd:SalaryAmountNoFractionType* [?](#)  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB/Line*

09.03.02.03  
Element

**(T3) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito imponibile (CHF)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TotalFiscaleDeduction [?](#)*  
*; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.02.04  
Element

**(T4) Deduzione fiscale (deduzione dei costi di conseguimento) o reddito imponibile (CHF)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TotalTaxableIncome [?](#)*  
*; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularB*

09.03.03  
Element

**Per altre opzioni di collaboratore, aspettative su azioni al collaboratore o partecipazioni dei collaboratori improprie**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=FormularC [?](#)*  
*; type=sd:FormularCType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:unbounded; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail*

09.03.03.01  
Element

**Intestazione**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=Header [?](#)*  
*; type=sd:HeaderFormCType [?](#)*

		<i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC</i>
09.03.03.01.01	<b>Identificazione del documento</b>	
Element		
Short	Numero d'identificazione dell'attestazione emessa in relazione ai dati dettagliati delle partecipazioni dei collaboratori	
Domain		
XML-Data	<i>tag=DocID <a href="#">?</a></i> <i>; type=c:IDType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>	
09.03.03.01.02	<b>Rettificazione</b>	
Element		
Short	Rettificazione di un'attestazione errata partecipazione dei collaboratori in dettaglio	
Domain		
XML-Data	<i>tag=Rectificate <a href="#">?</a></i> <i>; type=sd:RectificateType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>	
09.03.03.01.02.01	<b>Data del certificato di salario errato (CreationDate)</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=OriginalDate <a href="#">?</a></i> <i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Rectificate</i>	
09.03.03.01.02.02	<b>DocID del certificato di salario errato</b>	
Element		
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=OriginalDocID <a href="#">?</a></i> <i>; type=c:IDType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Rectificate</i>	
09.03.03.01.03	<b>(1) Genere di partecipazione di collaboratore</b>	
Element		
Short	Genere di partecipazione di collaboratore	

Domain

XML-Data

*tag=TypeOfOwnership [?](#)*  
*; type=sd:TypeOfOwnershipType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.04

Element

## **(2) Data di emissione dell'attestazione**

Short

Domain

XML-Data

*tag=DateOfAttestation [?](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.05

Element

## **(3) Nome della società**

Short

Domain

XML-Data

*tag=CompanyName [?](#)*  
*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.06

Element

## **(4) Persona di riferimento (Cognome Nome)**

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactName [?](#)*  
*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.07

Element

## **(5) Numero di telefono**

Short

Domain

XML-Data

*tag=ContactPhone [?](#)*  
*; type=c:NotEmptyStringType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.08



Element	<b>(6) Indirizzo e-mail</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=ContactEmail <a href="#">?</a> ; type=c:EmailAddressType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.09	
Element	<b>(7) Nome del gruppo</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=ConcernName <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.10	
Element	<b>(8) Nome della partecipazione e numero dei titoli</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=ShareName <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.11	
Element	<b>(9) Nome del datore di lavoro</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=EmployerName <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.12	
Element	<b>(10) Valuta della partecipazione</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=Currency <a href="#">?</a> ; type=sd:CurrencyType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>	
09.03.03.01.13 Element	<b>(11) ruling</b>
Short Domain	Cantone che ha accettato il ruling, data e Cantone
XML-Data	<i>tag=Ruling <a href="#">?</a></i> <i>; type=sd:GrantType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.13.01 Element	<b>Data di approvazione</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Allowed <a href="#">?</a></i> <i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Ruling</i>
09.03.03.01.13.02 Element	<b>Cantone che ha approvato la rego-lamentazione delle spese</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Canton <a href="#">?</a></i> <i>; type=c:CantonAddressType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Ruling</i>
09.03.03.01.14 Element	<b>(11) Informazioni sulla persona</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Particulars <a href="#">?</a></i> <i>; type=sd:ParticularsORDType <a href="#">?</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.14.01 Element	<b>Numero assicurazione sociale</b>
Short Domain	il numero di previdenza sociale della persona
XML-Data	<i>tag=Social-InsuranceIdentification <a href="#">?</a></i>

		<i>; type=c:Social-InsuranceIdentificationType <a href="#">?</a></i>
		<i>; min:max Occurs 1:1;</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars</i>
09.03.03.01.14.02		
Element	<b>(14) Data di nascita</b>	
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=DateOfBirth <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1;</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars</i>
09.03.03.01.14.03		
Element	<b>(15) Cognome</b>	
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Lastname <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars</i>
09.03.03.01.14.04		
Element	<b>(15) Nome</b>	
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Firstname <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars</i>
09.03.03.01.14.05		
Element	<b>(16) Indirizzo</b>	
Short		
Domain		
XML-Data	<i>tag=Address <a href="#">?</a></i>	
		<i>; type=c:AddressType <a href="#">?</a></i>
		<i>; min:max Occurs 1:1;</i>
		<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars</i>
09.03.03.01.14.05.01		
Element	<b>Riga complementare</b>	
Short	Riga complementare per l'indirizzo posta-le	
Domain		
XML-Data	<i>tag=ComplementaryLine <a href="#">?</a></i>	

```

; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address

09.03.03.01.14.05.02
Element      Via
Short        Via e numero
Domain
XML-Data     tag=Street 2
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address

09.03.03.01.14.05.03
Element      Casella postale
Short        Casella postale
Domain
XML-Data     tag=Postbox 2
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address

09.03.03.01.14.05.04
Element      Località
Short        Località come regione, provincia
Domain
XML-Data     tag=Locality 2
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address

09.03.03.01.14.05.05
Element      Numero postale d'avviamento
Short        Numero postale d'avviamento
Domain
XML-Data     tag=ZIP-Code 2
; type=c:ZIP-CodeType 2
; min:max Occurs 1:1;
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address

09.03.03.01.14.05.06
Element      Luogo
Short        Luogo
Domain
XML-Data     tag=City 2
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1;

```

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address*

09.03.03.01.14.05.07

Element **Nazione**

Short Nazione

Domain

XML-Data *tag=Country* [2](#)

*; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Particulars/Address*

09.03.03.01.15

Element **Periodo fiscale con data dal/al**

Short

Domain

XML-Data *tag=Period* [2](#)

*; type=c:TimePeriodType* [2](#)

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header*

09.03.03.01.15.01

Element **dalla**

Short

Domain

XML-Data *tag=from* [2](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Period*

09.03.03.01.15.02

Element **fino alla**

Short

Domain

XML-Data *tag=until* [2](#)

*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1;*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Period*

09.03.03.01.16

Element

Short

Domain

XML-Data *tag=Comment* [2](#)

*; type=c:NotificationsType* [2](#)

*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*

<i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>	
09.03.03.01.16.01 Element	<b>Note</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Notification</i> <a href="#">?</a> ; type=c:NotificationType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:unbounded; <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment</i>
09.03.03.01.16.01.01 Element	<b>Livello di qualità</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=QualityLevel</i> <a href="#">?</a> ; type=c:QualityLevelType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification</i>
09.03.03.01.16.01.02 Element	<b>Codice di descrizione</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=DescriptionCode</i> <a href="#">?</a> ; type=c:DescriptionCodeType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification</i>
09.03.03.01.16.01.03 Element	<b>Descrizione</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=Description</i> <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; <i>Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header/Comment/Notification</i>
09.03.03.01.01 Element	<b>(21) Data di arrivo in Svizzera (residenza)</b>
Short Domain	
XML-Data	<i>tag=MoveToCH</i> <a href="#">?</a>

		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.02 Element	<b>(22) Data di inizio del rapporto di lavoro (con il gruppo)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=EntryConcern <a href="#">2</a></i>	
		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.03 Element	<b>(23) Data di inizio del rapporto di lavoro con la società del gruppo in Svizzera</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=EntryEmployerCH <a href="#">2</a></i>	
		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.04 Element	<b>(24) Data di cessazione del rapporto di lavoro con la società del gruppo in Svizzera</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=WithdrawalEmployerCH <a href="#">2</a></i>	
		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.05 Element	<b>(25) Data di cessazione del rapporto di lavoro (con il gruppo)</b>	
Short Domain		
XML-Data	<i>tag=WithdrawalConcern <a href="#">2</a></i>	
		<i>; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header</i>
09.03.03.01.06		

Element	<b>(26) Data di partenza dalla Svizzera (residenza)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=MoveFromCH <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.07	
Element	<b>(27) Paese di destinazione (residenza o lavoro)</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=CountryOfDestinationResidenceOrWorkplace <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.08	
Element	<b>(28) Paese di residenza al momento della realizzazione del reddito</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=ResidenceAtRealisation <a href="#">?</a> ; type=sd:Location2Type <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.01.09	
Element	<b>(29) Paese del luogo di lavoro al momento della realizzazione del reddito</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=WorkplaceAtRealisation <a href="#">?</a> ; type=sd:Location3Type <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/Header
09.03.03.02	
Element	<b>Tabella C Reddito</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=TableCIncome <a href="#">?</a>



		; type=sd:TableCIncomeType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC
09.03.03.02.01 Element	<b>Linea</b>	
Short Domain		
XML-Data	tag=Line <a href="#">?</a>	; type=sd:TableCIncomeLineType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome
09.03.03.02.01.01 Element	<b>(1) Descrizione del piano di partecipazione</b>	
Short Domain		
XML-Data	tag=SharePlanDescription <a href="#">?</a>	; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line
09.03.03.02.01.01 Element	<b>(2) Data della realizzazione del reddito</b>	
Short Domain		
XML-Data	tag=RealizationDate <a href="#">?</a>	; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line
09.03.03.02.01.02 Element	<b>(3) Numero di partecipazioni realizzate nel periodo</b>	
Short Domain		
XML-Data	tag=NumberOfOwnershipsRealizedDuringPeriod <a href="#">?</a>	; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line
09.03.03.02.01.03 Element	<b>(4) Data di consegna della partecipazione di collaboratore</b>	
Short		

Domain

XML-Data *tag=GrantDate [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.04

Element **(5) Data del vesting (se verificatosi)**

Short

Domain

XML-Data *tag=VestingDate [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.05

Element **(6) Eventuale prezzo di esercizio (XXXHeaderCommon 10)**

Short

Domain

XML-Data *tag=PotentialExercisePrice [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.06

Element **(7) Valore venale di un'azione ricevuta al momento della realizzazione (XXXHeaderCommon 10)**

Short

Domain

XML-Data *tag=MarketValueAtTimeOfRealization [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.07

Element **(7) Formula di mercato**

Short

Valore dell'azione ricevuta non quotata alla data di acquisizione, determinato mediante formula (XXXHeaderCommon 10)

Domain

XML-Data *tag=MarketValueFormula [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.08  
Element

**(8) Data di scadenza di un eventuale periodo di attesa delle azioni detenute**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld [?](#)  
; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.09  
Element

**(9) Durata di un eventuale periodo di attesa delle azioni detenute (in anni)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=DurationBlockingPeriod [?](#)  
; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.10  
Element

**(10) Riduzione secondo la durata del periodo di attesa (%)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=ReductionIncomePercentage [?](#)  
; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.11  
Element

**(11) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain

XML-Data

*tag=IncomeTimeOfRealisation [?](#)  
; type=c:SalaryAmountType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.12

Element

## (12) Corso di cambio nel giorno di realizzazione

Short

Domain

XML-Data

*tag=CurrencyRateAtRealization [?](#)*

*; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.13

Element

## (13) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (CHF)

Short

Domain

XML-Data

*tag=TotalIncomeAtRealization [?](#)*

*; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.14

Element

## (14) PRORATA (si veda il calcolo nella prima tabella, %)

Short

Domain

XML-Data

*tag=PartInCH-Percentage [?](#)*

*; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.15

Element

## (15) Reddito imponibile in Svizzera

Short

Domain

XML-Data

*tag=PartIncomeCH [?](#)*

*; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)*

*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line*

09.03.03.02.01.16

Element

## (16) Reddito imponibile all'estero

Short

## Domain

XML-Data

tag=PartIncomeAbroad [?](#)  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome/Line

09.03.03.02.02

Element

**(T5) Vantaggio finanziario al momento della realizzazione (CHF)**

Short

Domain

XML-Data

tag=GrandTotalIncomeAtRealization [?](#)  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome

09.03.03.02.03

Element

**(T6) Totale reddito imponibile all'estero**

Short

Domain

XML-Data

tag=TotalPartIncomeCH [?](#)  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome

09.03.03.02.04

Element

**(T7) Totale reddito imponibile in Svizzera**

Short

Domain

XML-Data

tag=TotalPartIncomeAbroad [?](#)  
; type=sd:SalaryAmountNoFractionType [?](#)  
; min:max Occurs 1:1; usage=Tax  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCIncome

09.03.03.03

Element

Short

Domain

XML-Data

tag=TableCOwnershipRightPortfolio [?](#)  
; type=sd:TableCOwnershipRightPortfolioType [?](#)  
; min:max Occurs 0:1;  
Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC

09.03.03.03.01

Element	Linea
Short Domain	
XML-Data	tag=Line <a href="#">?</a> ; type=sd:TableCOwnershipRightPortfolioLineType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:unbounded; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio
09.03.03.03.01.01 Element	<b>(1) Descrizione del piano di partecipazione</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=SharePlanDescription <a href="#">?</a> ; type=c:NotEmptyStringType <a href="#">?</a> ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line
09.03.03.03.01.01 Element	<b>(2) Data di consegna della partecipazione di collaboratore</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=GrantDate <a href="#">?</a> ; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line
09.03.03.03.01.02 Element	<b>(3) Paese in cui si svolge l'attività lu-crativa alla data di consegna della partecipazione di collaboratore</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=WorkplaceAtTimeOfGrantedParticipations <a href="#">?</a> ; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line
09.03.03.03.01.03 Element	<b>(4) Numero di partecipazioni consegnate</b>
Short Domain	
XML-Data	tag=NumberOfOwnershipsGranted <a href="#">?</a> ; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax

*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.04  
Element

**(5) Data di maturazione (vesting) prevista dal piano (per informazione)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=VestingDateSpecifiedInPlan [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.05  
Element

**(6) Data di scadenza di un eventuale periodo di attesa delle azioni detenute**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=ExpiryDateOfPossibleBlockingPeriodOfSharesHeld [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.06  
Element

**(7) Eventuale prezzo di esercizio (XXXHeaderCommon 10)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=PotentialExercisePrice [2](#)*  
*; type=c:SalaryAmountType [2](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.07  
Element

**(8) Data di scadenza**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=ExpiryDate [2](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.08  
Element

**(9) Data del vesting (se verificatosi)**

Short

Domain

XML-Data *tag=VestingDate [?](#)*  
*; type=xs:date ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.09

Element

**(10) Paese di lavoro alla data del ve-sting (se verificatosi)**

Short

Domain

XML-Data *tag=WorkplaceAtVestingDate [?](#)*  
*; type=sd:Location2Type [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.10

Element

**(11) Numero di partecipazioni realizzate dal momento della consegna**

Short

Domain

XML-Data *tag=NumberOfOwnershipRealizedSinceGrant [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.11

Element

**(12) Numero di partecipazioni annullate dal momento della consegna**

Short

Domain

XML-Data *tag=NumberCancelled [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.12

Element

**(13) Numero di giorni di lavoro in Sviz-zera tra la data di consegna e  
quella di maturazione dei diritti (vesting)**

Short

Domain

XML-Data *tag=WorkingDaysInCH-Emission-Vesting [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*



09.03.03.03.01.13  
Element

**(14) Totale dei giorni tra la data di consegna e quella di maturazione dei diritti (vesting) (se verificatosi)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=DaysEmission-Vesting [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.14  
Element

**(15) PRORATA (in caso di realizzazione, %)**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=PartRealizedInCH-Percentage [?](#)*  
*; type=sd:FourDecimalPlacesType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.01.15  
Element

**(16) Numero delle partecipazioni detenute al termine del periodo per ciascun piano di partecipazione**

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=NumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio/Line*

09.03.03.03.02  
Element

Short  
Domain  
XML-Data

*tag=TotalNumberOfOwnershipsAtEndOfPeriod [?](#)*  
*; type=xs:integer ; min:max Occurs 1:1; usage=Tax*  
*Instance-Path=/Person/TaxSalaries/OwnershipRightDetail/FormularC/TableCOwnershipRightPortfolio*

## c] Institutions

Element

**Compagnie di assicurazione e autorità**

Short

Informazioni su compagnie di assicurazione e autorità -relazioni

Domain

XML-Data

*tag=Institutions* [?](#)

*; type=sd:CustomerIdentificationType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax)*

d]

## SalaryTotals

Element

**Totale delle notifiche salariali**

Short

Domain

XML-Data

*tag=SalaryTotals* [?](#)

*; type=sd:SalaryTotalsType* [?](#)  
*; min:max Occurs 0:1; usage=all (not Tax Statistic)*

## e] SalaryCounters

Element	<b>Contatore dei salari</b>
Short Domain	Questi contatori di salario contengono il numero di tag di salario/indennità per dominio.
XML-Data	<i>tag=SalaryCounters <a href="#">2</a></i> <i>; type=sd:SalaryCountersType <a href="#">2</a></i> <i>; min:max Occurs 1:1; usage=all</i>
07	
Element	<b>Numero di targhette di attestazione di pensione</b>
Short Domain	Numero di tag di certificato di rendita imponibile
XML-Data	<i>tag=NumberOf-TaxAnnuity-Tags <a href="#">2</a></i> <i>; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/SalaryCounters</i>
08	
Element	<b>Numero di targhette per il conteggio dei salari</b>
Short Domain	Numero di redditi imponibili dichiarati Tag
XML-Data	<i>tag=NumberOf-TaxSalary-Tags <a href="#">2</a></i> <i>; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/SalaryCounters</i>
09	
Element	<b>Numero di azioni dei dipendenti Tag</b>
Short Domain	Numero attestazione partecipazione dei collaboratori in dettaglio Tag
XML-Data	<i>tag=NumberOf-OwnershipRightDetail-Tags <a href="#">2</a></i> <i>; type=xs:unsignedInt ; min:max Occurs 0:1; usage=Tax</i> <i>Instance-Path=/SalaryCounters</i>

**f]****GeneralSalaryDeclarationDescription**

Element

**Indicazioni generali**Short  
Domain

Indicazioni generali per la trasmissione dei dati salariali

XML-Data

*tag=GeneralSalaryDeclarationDescription [?](#)*  
*; type=sd:GeneralSalaryDeclarationDescriptionType [?](#)*  
*; min:max Occurs 1:1; usage=all*

01

Element

**Date de préparation**Short  
Domain

XML-Data

*tag=CreationDate [?](#)*  
*; type=xs:dateTime ; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription*

02

Element

**Periodo contabile**Short  
Domain

XML-Data

*tag=AccountingPeriod [?](#)*  
*; type=xs:gYear ; min:max Occurs 1:1; usage=all*  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription*

03

Element

**Persona di contatto**

Short

Persona di contatto dell'azienda Se vengono trasferiti dati all'UST, devono essere disponibili i dati  
 sul-la persona di contatto

Domain

XML-Data

*tag=ContactPerson [?](#)*  
*; type=sd:ContactPersonType [?](#)*  
*; min:max Occurs 0:1; usage=all*  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription*

03.01

Element

**Nome della persona di contatto**Short  
Domain

XML-Data

*tag=Name [?](#)*

03.02  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*  
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all

### Indirizzo e-mail della persona di contatto

*tag=EmailAddress* [2](#)  
; type=c:EmailAddressType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=all  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

03.03  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

### Numero di telefono

*tag=PhoneNumber* [2](#)  
; type=xs:string ; min:max Occurs 1:1; usage=all  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

03.04  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

### Numéro de téléphone mobile

*tag=MobilePhoneNumber* [2](#)  
; type=xs:string ; min:max Occurs 0:1; usage=all  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson*

04  
Element  
Short  
Domain  
XML-Data

### Commenti

*tag=Comment* [2](#)  
; type=c:NotificationsType [2](#)  
; min:max Occurs 0:1; usage=all  
*Instance-Path=/GeneralSalaryDeclarationDescription*

## Anhang A: SimpleType

99.01 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Tipo di salario senza frazione decimale</b>     <i>simpleType=SalaryAmountNoFractionType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ] . xs:fractionDigits [ Attribute : value = 0 ]
99.02 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Processo</b>  Valori possibili Valeurs possibles: finished: terminato; manual: provvisoriamente; reject: respinto; <i>simpleType=BVG-LPP-ProcessType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = finished ] . xs:enumeration [ Attribute : value = provisional ] . xs:enumeration [ Attribute : value = reject ]
99.03 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Processo</b>  Risultato del processo Valori possibili: finished: concluso; reject: respinto; <i>simpleType=StatisticProcessType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = finished ] . xs:enumeration [ Attribute : value = reject ]
99.04 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Tipo di numero CC</b>  Numero della cassa di compensazione   <i>simpleType=AK-CC-NumberType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:pattern [ Attribute : value = ([1-9][0-9]{2} [0-9][1-9][0-9] [0-9]{2}[1-9])\.[0-9]{3} ]
99.05 SimpleType	<b>Tipo di identificazione della parte dell'azienda</b>

Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BranchIdentifierType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z] ]</pre>
99.06 SimpleType	<b>LPP Tipo di categoria assicurativa</b>
Short Domain	LPP Tipo di categoria assicurativa
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeEmptyType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ] . xs:pattern [ Attribute : value = [\S]{0,8} ]</pre>
99.07 SimpleType	<b>LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)</b>
Short Domain	LPP Tipo di categoria assicurativa (possibile vuoto)
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeType; xs:restriction [ Attribute : base = sd:BVG-LPP-AssuranceCategoryCodeEmptyType ] . xs:pattern [ Attribute : value = [\S]{1,8} ]</pre>
99.08 SimpleType	<b>Categoria di partecipazione dei contributori</b>
Short Domain	<p>Categoria di partecipazione dei contributori</p> <p>Valori possibili: staffShares: Azioni dei dipendenti; publiclyTradedOptions: Opzioni per i dipendenti quotate e liberamente negoziabili; otherOptions: Altre opzioni per i dipendenti (tassabili al momento dell'esercizio); deferredBenefitsStaffShares: Aspettative sulle azioni dei dipendenti; fictitiousStaffShare: Partecipazioni impropriamente denominate (pagamento in contanti);</p>
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=TypeOfOwnershipType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = staffShares ] . xs:enumeration [ Attribute : value = publiclyTradedOptions ] . xs:enumeration [ Attribute : value = otherOptions ] . xs:enumeration [ Attribute : value = deferredBenefitsStaffShares ] . xs:enumeration [ Attribute : value = fictitiousStaffShare ]</pre>
99.09 SimpleType	<b>État</b>
Short Domain	Stato o nazionalità, codice a due lettere secondo la norma estesa ISO 3166



XML-Data  
Declaration

```
simpleType=CountryISOType;
xs:restriction [ Attribute : base = c:NationalityType ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][A-Z] ]
```

99.10  
SimpleType

### **Valuta**

Short ISO 4217 è uno standard internazionale che definisce codici di tre lettere per le valute utilizzate nel mondo

Domain  
XML-Data  
Declaration

```
simpleType=CurrencyType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z]{3} ]
```

99.11  
SimpleType

### **Giorni all'anno**

Short Numero di giorni all'anno  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=DaysPerYearType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:integer ]
. xs:minInclusive [ Attribute : value = 0 ]
. xs:maxInclusive [ Attribute : value = 365 ]
```

99.12  
SimpleType

Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=DeclarationCategoryReasonEntryType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = entryCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = cantonChange ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.13  
SimpleType

### **Motivi della mutazione**

Short Motivi della mutazione  
Domain Valori possibili: civilstate: Stato civile; partnerWork: Lavoro del partner;  
partnerWorkplaceChangeCHAbroad: Cambiamento redditi partner CH/EX ; residence: Indirizzo di  
domicilio; childrenDeduction: Deduzione per i figli; churchTax: Imposta di culto; others: Altri;

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=DeclarationCategoryReasonMutationType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = civilstate ]
```

```
. xs:enumeration [ Attribute : value = partnerWork ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = partnerWorkplaceChangeCHAbroad ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = residence ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = childrenDeduction ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = churchTax ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.14  
SimpleType

### **Motivi d'uscita**

Short Motivi d'uscita  
Domain Valori possibili: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; naturalization: Naturalizzazione;  
settled-C: Permessso di domicilio C; cantonChange: Cambiamento del Cantone; others: Altri;

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = withdrawalCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = naturalization ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = settled-C ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = cantonChange ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.15  
SimpleType

### **Motivi**

Short Motivi EMA  
Domain Retrait: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; cantonChange: Cambio di cantone; others: Autres;

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=FAK-CAF-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = withdrawalCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = cantonChange ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.16  
SimpleType

### **Motivi**

Short Motivi per EMA  
Domain Entrata: entryCompany: Entrata nell'impresa; interruptionOfEmployment: Piano di previdenza,  
esercizio, categoria; others: Altro;

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonEntryType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = entryCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = interruptionOfEmployment ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

99.17

## SimpleType

**Motivi**

## Short

Motivi EMA

## Domain

Mutazione: changeSalary: Modifica del salario; activityRate: Grado di occupazione;  
 changeBVG-LPP-Code: Piano di previdenza, esercizio, categoria; residence: Indirizzo di domicilio;  
 others: Altro;

## XML-Data

```
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonMutationType;
```

## Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = changeSalary ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = activityRate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = changeBVG-LPP-Code ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = residence ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

## 99.18

## SimpleType

**Motivi**

## Short

Motivi EMA

## Domain

Uscita: withdrawalCompany: Uscita dall'impresa; retirement: Pensionamento; interruptionOfEmployment:  
 Inizio dell'interruzione del lavoro; others: Altro;

## XML-Data

```
simpleType=BVG-LPP-DeclarationCategoryReasonWithdrawalType;
```

## Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = withdrawalCompany ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = retirement ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = interruptionOfEmployment ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = others ]
```

## 99.19

## SimpleType

**Grado di parentela**

## Short

Questi dati sono necessari soprattutto per le aziende agricole

## Domain

Valori possibili: unknown: Sconosciuto; unrelated: Non imparentato; OwnerWife: Moglie del capo  
 impresa; OwnerHusband: Marito della capo impresa; OwnerBloodRelation: Consanguineo del capo impresa;  
 OwnerSiblings: Fratello/sorella del capo impresa; OwnerFosterChild: Affiliato del capo impresa;

## XML-Data

```
simpleType=DegreeOfRelationshipType;
```

## Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unrelated ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerWife ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerHusband ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerBloodRelation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerSiblings ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OwnerFosterChild ]
```

## 99.20

## SimpleType

**Confessione**

## Short

Confessione

## Domain

Valori possibili: romanCatholic: Chiesa cristiana romana; christianCatholic: Chiesa cattolica cristiana; reformedEvangelical: Chiesa evangelica riformata; jewishCommunity: Comunità di culto israelitica; otherOrNone: Altre o nessuna;

## XML-Data

*simpleType=DenominationType;*

## Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = romanCatholic ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = christianCatholic ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = reformedEvangelical ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = jewishCommunity ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = otherOrNone ]
```

## 99.21

## SimpleType

**Educazione**

## Short

Tipo di istruzione

## Domain

Valori possibili: universityMaster: Università e politecnici Master; universityBachelor: Università e politecnici Bachelor; higherEducationMaster: Scuola universitaria professionale Master; higherEducationBachelor: Scuola universitaria professionale Bachelor; higherVocEducation: Formazione professionale superiore; higherVocEducationMaster: Formazione professionale superiore Master; higherVocEducationBachelor: Formazione professionale superiore Bachelor; teacherCertificate: Diploma d'insegnamento per vari livelli; universityEntranceCertificate: Maturità; vocEducationCompl: Apprentissage complet attesté; enterpriseEducation: Tirocino completo con attestato federale di capacità (AFC); mandatorySchoolOnly: Scuola dell'obbligo, senza formazione professionale conclusa; doctorate: Dottorato, abilitazione;

## XML-Data

*simpleType=EducationType;*

## Declaration

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherEducationMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherEducationBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducationMaster ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = higherVocEducationBachelor ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = teacherCertificate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = universityEntranceCertificate ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = vocEducationCompl ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = enterpriseEducation ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = mandatorySchoolOnly ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = doctorate ]
```

## 99.22

SimpleType	<b>Tipo di contratto</b>
Short	Contratto compatibile con il pagamento del salario su base mensile
Domain	Valeurs possibile: indefiniteSalaryMth: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile; indefiniteSalaryMthAWT: Contratto a tempo indeterminato con salario mensile e orario di lavoro annuo; (indefinite duration with salary per month and annual working time model) fixedSalaryMth: Contratto a tempo determinato con salario mensile; apprentice: Contratto di tirocinio; internshipContract: Contratto di stage;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentMonthlyContractType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMth ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMthAWT ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryMth ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = apprentice ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = internshipContract ] </pre>
99.23	
SimpleType	<b>Tipo di contratto</b>
Short	Tipo di contratto
Domain	Valori possibili: indefiniteSalaryHrs: Contratto a tempo indeterminato con salario orario; fixedSalaryHrs: Contratto a tempo determinato con salario orario;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentHourlyContractType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryHrs ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryHrs ] </pre>
99.24	
SimpleType	<b>Tipo di contratto</b>
Short	Tipo di contratto
Domain	Valori possibili: indefiniteSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo indeterminato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; fixedSalaryNoTimeConstraint: Contratto a tempo determinato con provvigione, contributo forfetario, salario stabilito a cottimo ecc.; administrativeBoard: Consiglio di amministrazione;
XML-Data	<i>simpleType=EmploymentNoTimeConstraintContractType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryNoTimeConstraint ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryNoTimeConstraint ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = administrativeBoard ] </pre>
99.25	
SimpleType	<b>numero</b>
Short	numero con 4 decimali

Domain	
XML-Data	<i>simpleType=FourDecimalPlacesType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ] .  xs:pattern [ Attribute : value = [\\-]?[0-9]+\\. [0-9]{4} ] </pre>
99.26	
SimpleType	<b>Posizione</b>
Short	Posizione
Domain	Valori possibili: CH: Svizzera; abroad: All'estero ;
XML-Data	<i>simpleType=Location2Type;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = sd:Location3Type ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = CH ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = abroad ] </pre>
99.27	
SimpleType	<b>Posizione</b>
Short	Posizione
Domain	Valori possibili: CH: Svizzera; abroad: All'estero; noWorksForCompany: non lavora più per l'azienda;
XML-Data	<i>simpleType=Location3Type;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = CH ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = abroad ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = noWorksForCompany ] </pre>
99.28	
SimpleType	<b>Accordo salariale</b>
Short	Accordo salariale
Domain	CLA-Association: Contratto collettivo di lavoro di un'associazione; CLA-BusinessOrGovernment: Contratto collettivo di lavoro di un'azienda o di una amministrazione pubblica; collectiveContractOutside-CLA: Accordo salariale collettivo al di fuori di un contratto collettivo di lavoro; individualContract: Esclusivamente sulla base di contratti di lavoro individuali;
XML-Data	<i>simpleType=PayAgreementType;</i>
Declaration	<pre> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = CLA-Association ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = CLA-BusinessOrGovernment ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = collectiveContractOutside-CLA ] .  xs:enumeration [ Attribute : value = individualContract ] </pre>
99.29	
SimpleType	<b>Processo</b>
Short	Valori possibili

Domain  
XML-Data  
Declaration

Valeurs possibles: finished: terminato; manual: elaborazione manuale ulteriore; reject: respinto;  
*simpleType=ProcessType;*  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = finished ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = manual ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = reject ]

99.30  
SimpleType

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

*simpleType=ThreeDecimalPlacesType;*  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ]  
  . xs:pattern [ Attribute : value = [\-]?[0-9]+\.[0-9]{3} ]

99.31  
SimpleType

### **Livelli di qualità**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

Livelli di qualità della trasmissione

*simpleType=TotalType;*  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]  
  . xs:pattern [ Attribute : value = (\d)+|existing ]

99.32  
SimpleType

### **Tipo Codice LAINF**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

*simpleType=UVG-LAA-CodeType;*  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]  
  . xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][0-3] ]

99.33  
SimpleType

### **Versioni di schema minori supportate**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

Le versioni minori compatibili sono elencate qui  
*simpleType=SupportedMinorSchemaVersionAttributeType;*  
xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ]  
  . xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]\.[0-9]|[1-9]\d\*\.[0-9] ]  
  . xs:enumeration [ Attribute : value = 0.0 ]

99.34

## SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

*simpleType=EmptySimpleType;**xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = ]*

99.35

## SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

**Categorie predefinite**

Categorie predefinite

Valeurs possibili: HEN, HEY: Onorario CdA a PIF con domicilio all'estero; MEN, MEY: Prestazioni derivanti da partecipazioni dei collaboratori esportate a PIF con domicilio all'estero; NON, NOY: Non soggetto all'imposta alla fonte; SFN: Accordo speciale con la Francia;

*simpleType=CategoryPredefinedType;**xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = HEN ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = HEY ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = MEN ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = MEY ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = NON ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = NOY ]**. xs:enumeration [ Attribute : value = SFN ]*

99.36

## SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

**Codice tariffario IF***simpleType=TaxAtSourceCodeType;**xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]**. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][0-9][Y,N] ]*

99.37

## SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

**Formulario standard ID***simpleType=StandardFormIDType;**xs:restriction [ Attribute : base = c:IDType ]**. xs:pattern [ Attribute : value = notStandard|[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}-[0-9]{3} ]*

99.38

## SimpleType

**sì, no o sconosciuto**



Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=YesNoUnknownType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = yes ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = no ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
```

99.39  
SimpleType

### Identificazione Sezione tipo

Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=SectionIDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:pattern [ Attribute : value = #.* ]
```

99.40  
SimpleType

Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=MonitoringIDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]
. xs:maxLength [ Attribute : value = 32 ]
```

99.41  
SimpleType

Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=AssuranceCategoryCodeType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z0-9]{2} ]
```

99.42  
SimpleType

### Type Numero RIS

Short  
Domain

XML-Data  
Declaration

```
simpleType=BUR-REE-NumberType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][0-9]{8} ]
```

99.43

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

**Tipo di Cantone (incl. EX)**

1 tipo di cantone di Svizzera incl. EX (EXtern o EXPatriates) che non vivono in Svizzera

*simpleType=CantonAndEXTType;*

xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]

```

. xs:enumeration [ Attribute : value = AG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = FR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = JU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = LU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SO ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SZ ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = UR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VD ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = EX ]

```

99.44

SimpleType

Short

Domain

XML-Data

Declaration

**Tipo di cantone**

Tipo di cantone Svizzera

*simpleType=CantonAddressType;*

xs:restriction [ Attribute : base = c:CantonAndEXTType ]

```

. xs:enumeration [ Attribute : value = AG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = AI ]

```

```

. xs:enumeration [ Attribute : value = AR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = BS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = FR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GL ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = GR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = JU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = LU ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NE ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = OW ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SH ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SO ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = SZ ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = TI ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = UR ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VD ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = VS ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZG ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ZH ]

```

99.45

SimpleType

**Tipo di stato civile**

Short

Type d'état civil

Domain

Valori possibili: unknown = sconosciuto; single = celibe/Nubile; married = sposato(a); widowed = vedova(a); divorced = divorziato(a); separated = separato(a); registeredPartnership = unione registrata; partnershipDissolvedByLaw = unione sciolta dal tribunale; partnershipDissolvedByDeath = unione sciolta per decesso; partnershipDissolvedByDeclarationOfLost = unione sciolta per dichiarazione di scomparsa;

XML-Data

*simpleType=CivilStatusType;*

Declaration

```

xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = unknown ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = single ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = married ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = widowed ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = divorced ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = separated ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = registeredPartnership ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByLaw ]

```

```
.  xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByDeath ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = partnershipDissolvedByDeclarationOfLost ]
```

99.46  
SimpleType

### **indirizzo e-mail**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

```
simpleType=EmailAddressType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
.  xs:pattern [ Attribute : value = [^@]+\.[^\.\.]+\ ]
```

99.47  
SimpleType

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

```
simpleType=IDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
.  xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]
.  xs:maxLength [ Attribute : value = 255 ]
```

99.48  
SimpleType

### **Instance Reference ID**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

```
simpleType=InstanceRefIDType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
.  xs:pattern [ Attribute : value = #.* ]
```

99.49  
SimpleType

### **Codice lingua**

Short  
Domain  
XML-Data  
Declaration

```
simpleType=LanguageCodeType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = de ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = fr ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = it ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = en ]
```

99.50  
SimpleType

### **Numero del comune**

Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=MunicipalityIDType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:int ] . xs:minInclusive [ Attribute : value = 1 ] . xs:maxInclusive [ Attribute : value = 9999 ] . xs:totalDigits [ Attribute : value = 4 ]</pre>
99.51 SimpleType	<b>Nazionalità</b>
Short Domain	I codici per l'attribuzione corretta della cittadinanza sono disponibili nella norme ONU (ISO 3166)
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=NationalityType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ] . xs:pattern [ Attribute : value = [A-Z][A-Z] 11 22 ]</pre>
99.52 SimpleType	
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=NotEmptyStringType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ] . xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]</pre>
99.53 SimpleType	<b>Percentuale</b>
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=PercentType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ] . xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2} ]</pre>
99.54 SimpleType	<b>Categoria di permesso</b>
Short Domain	<p>Categoria di permesso di soggiorno</p> <p>Valore possibile: shortTerm-L = Dimorante temporaneo (L); annual-B = Dimorante annuale (B); settled-C = Domiciliato (C); crossBorder-G = Frontaliere (G); asylumSeeker-N = Richiedente d'asilo (N); needForProtection-S = Bisognoso di protezione (S); NotificationProcedureForShorttermWork90Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (90 giorni); NotificationProcedureForShorttermWork120Days = Procedura di notifica per attività lucrativa di breve durata (120 giorni); ProvisionallyAdmittedForeigners (F) = Persona ammessa provvisoria-mente (F);</p>

ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment (Ci) = Permesso di dimora con attività lucrativa (Ci);  
 othersNotSwiss = Altro (non svizzero);

XML-Data  
 Declaration

```

simpleType=ResidenceCategoryType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = shortTerm-L ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = annual-B ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = settled-C ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = crossBorder-G ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = asylumSeeker-N ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = needForProtection-S ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NotificationProcedureForShorttermWork90Days ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = NotificationProcedureForShorttermWork120Days ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ProvisionallyAdmittedForeigners-F ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = ResidentForeignNationalWithGainfulEmployment-Ci ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = othersNotSwiss ]

```

99.55  
 SimpleType

### Tipo di salario

Short  
 Domain  
 XML-Data  
 Declaration

```

simpleType=SalaryAmountType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [\-]?[0-9]+\.[0-9]{2} ]

```

99.56  
 SimpleType

### Salario assoluto Tipo

Short  
 Domain  
 XML-Data  
 Declaration

Salario assoluto Tipo non firmato

```

simpleType=SalaryAmountAbsoluteType;
xs:restriction [ Attribute : base = c:SalaryAmountType ]
. xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2} ]

```

99.57  
 SimpleType

### Tipo di genere

Short  
 Domain  
 XML-Data  
 Declaration

F femminile; M maschile

```

simpleType=SexType;
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = F ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = M ]

```

99.58

SimpleType	<b>SimpleBoolean</b>
Short Domain	Booleano
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=SimpleBooleanType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:boolean ] . xs:pattern [ Attribute : value = true ] . xs:pattern [ Attribute : value = false ]</pre>
99.59 SimpleType	<b>Tipo il numero assicurazione sociale è di 13 cifre</b>
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=SV-AS-NumberType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]{3}\.[0-9]{4}\.[0-9]{4}\.[0-9]{2} ] . xs:maxLength [ Attribute : value = 16 ]</pre>
99.60 SimpleType	<b>Numero d'identificazione IDI-UST</b>
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=UID-BFSType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:pattern [ Attribute : value = CHE-[0-9]{3}\.[0-9]{3}\.[0-9]{3} ]</pre>
99.61 SimpleType	<b>Ore o lezioni</b>
Short Domain	
XML-Data Declaration	<pre>simpleType=HoursOrLessonsType; xs:restriction [ Attribute : base = xs:decimal ] . xs:pattern [ Attribute : value = [0-9]+\.[0-9]{2} ]</pre>
99.62 SimpleType	<b>Modalità di lavoro in azienda</b>
Short Domain	Indicare la modalità dell'azienda che lavora
	Valori possibili: indefiniteSalaryMth = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile (indefinite duration with salary per month) indefiniteSalaryMthAWT = contratto a tempo indeterminato con stipendio mensile e l'orario di lavoro annuale (indefinite duration with salary per month and annual working time model) indefiniteSalaryHrs = contratto a lungo termine a tempo indeterminato con

XML-Data  
Declaration

salario orario (indefinite duration with salary per month) indefiniteSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo indeterminato con acconto, somma forfettaria, salario a cottimo (indefinite duration with commission, lump sum, piece rate) fixedSalaryMth = contratto a tempo determinato con paga mensile (fixed/temporary duration salary per month) fixedSalaryHrs = contratto a tempo determinato con retribuzione oraria (fixed/temporary duration salary per hour) fixedSalaryNoTimeConstraint = contratto a tempo determinato con accantonamento, somma forfettaria, stipendio per posto di lavoro (fixed/temporary duration with commission, lump sum, piece rate) apprentice = accordo di apprendimento internshipContract = contratto di tirocinio

*simpleType=EmploymentContractType;*

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMth ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryMthAWT ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryHrs ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = indefiniteSalaryNoTimeConstraint ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryMth ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryHrs ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = fixedSalaryNoTimeConstraint ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = apprentice ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = internshipContract ]
```

99.63  
SimpleType

### Posizione professionale

Short  
Domain

Posizione professionale del dipendente  
Valori possibili: highestCadre: Quadro superiore; middleCadre: Quadro medio; lowerCadre: Quadro inferiore; lowestCadre: Responsabile dell'esecuzione di lavori; noCadre: Senza funzione di quadro;

XML-Data  
Declaration

*simpleType=PositionType;*

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = highestCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = middleCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = lowerCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = lowestCadre ]
. xs:enumeration [ Attribute : value = noCadre ]
```

99.64  
SimpleType

### Codice postale

Short  
Domain

Codice postale

XML-Data  
Declaration

*simpleType=ZIP-CodeType;*

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:string ]
. xs:minLength [ Attribute : value = 1 ]
. xs:maxLength [ Attribute : value = 15 ]
```



99.65 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Codice di descrizione</b>      <i>simpleType=DescriptionCodeType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:nonNegativeInteger ] . xs:totalDigits [ Attribute : value = 7 ]
99.66 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Livelli di qualità</b>  Livelli di qualità della trasmissione   <i>simpleType=QualityLevelType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = Validity ] . xs:enumeration [ Attribute : value = Plausibility ] . xs:enumeration [ Attribute : value = Acceptance ] . xs:enumeration [ Attribute : value = Comment ]
99.67 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Codice di risposta</b>      <i>simpleType=ResponseCodeType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = accepted ] . xs:enumeration [ Attribute : value = acceptedWithWarning ]
99.68 SimpleType  Short Domain XML-Data Declaration	<b>Codice di risposta</b>      <i>simpleType=ResponseCodeAAwRType;</i> xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ] . xs:enumeration [ Attribute : value = accepted ] . xs:enumeration [ Attribute : value = acceptedWithWarning ] . xs:enumeration [ Attribute : value = rejected ]
99.69 SimpleType  Short	<b>Codice di errore</b>

Domain

XML-Data

Declaration

*simpleType=FaultCodeType;*

```
xs:restriction [ Attribute : base = xs:NMTOKEN ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_accepted ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_plausible ]
.  xs:enumeration [ Attribute : value = NOT_valid ]
```